

**Bestway**<sup>®</sup>

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



## WARNING



Never leave your child unattended – drowning hazard.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

### Preparation

Installation of small swimming pool usually takes only 10 minutes with 1 people.

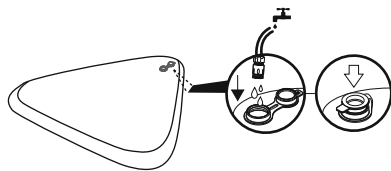
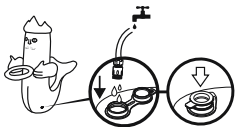
### Recommendations regarding placement of the pool:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property. Setting up on uneven ground will void the warranty and service claims.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

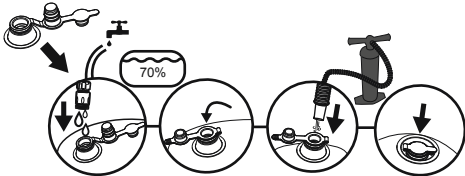
### Assembly

**Warning:** Adult assembly required.

1. Open the water valve to fill water in the water chamber  
(Only for product with water chamber)

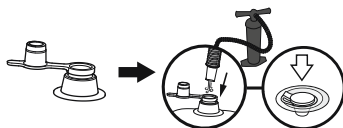


2. Open the 3-interconnecting valve to fill water in the water chamber and close the first cap, then inflate the same chamber with air pump (not included). Close the valve after inflation and press it into the air chamber.  
(Only for product with 3-interconnecting valve)



3. Open the safety valves and inflate the parts one by one. Be sure to close the valves after inflation. Air pump is not included.

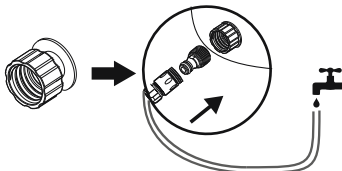
**NOTE:** Do not over inflate. Do not use either an air compressor or compressed air.



**NOTE:** For inflatable floor, the air valve is on the bottom side of the product.



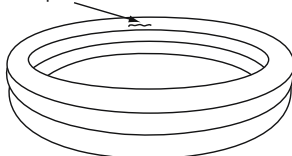
4. Connect your garden hose to the Hose Adapter.



5. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

### Proper Water Level



**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

### Empty the pool

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. Deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. Make sure release all the water in 20 minutes.  
**NOTE:** Drain by adult only!

### Pool Maintenance

**Warning:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.
- Proper maintenance can maximize the life of your pool.
- See packaging for water capacity.

### Cleaning and Storage

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.  
**Note:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
4. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

### Repair

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 minutes before inflation.

## ATTENTION



**Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance – Danger de noyade.**

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Ne pas installer la pataouette sur du béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linges ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataouette originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

### Préparation

L'installation d'une petite piscine ne prend en général que 10 minutes à une personne.

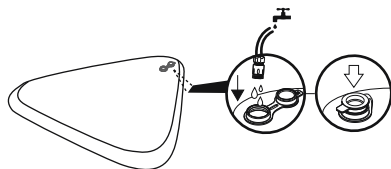
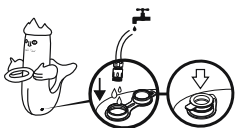
#### Recommandations concernant l'emplacement de la piscine:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels. Le montage sur un sol non uniforme annule la garantie et les conditions d'assistance.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.
- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Contrôlez auprès de votre municipalité les arrêtés municipaux concernant le clôturage, les barrières, l'éclairage et la sécurité et assurez-vous qu'ils soient conformes à la législation.

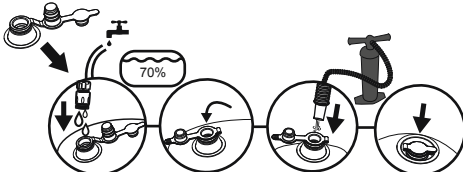
### Montage

**Attention :** le montage doit être effectué par un adulte.

1. Ouvrez la vanne d'eau pour remplir la chambre à eau avec de l'eau (uniquement pour l'article avec chambre à eau).

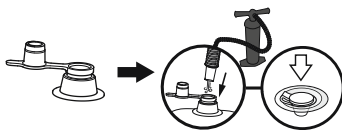


2. Ouvrez la vanne 3 voies pour remplir la chambre à eau d'eau et fermez le premier bouchon, puis gonflez la même chambre avec la pompe à air (celle-ci n'est pas fournie avec). Fermez la vanne après avoir gonflé et rentrez-la dans le boudin. (uniquement pour le produit avec vanne 3 voies)



3. Ouvrez les valves de sécurité et gonflez les parties une par une. Vérifiez que vous avez bien fermé les valves après les avoir gonflées. La pompe à air n'est pas fournie avec.

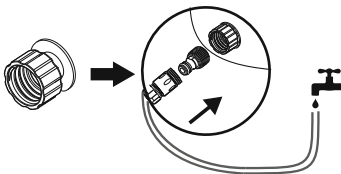
**REMARQUE:** Ne gonflez pas trop. N'utilisez pas de compresseur à air ni d'air comprimé.



**REMARQUE :** Pour le plancher gonflable, la vanne d'air se trouve sur le fond de l'article.



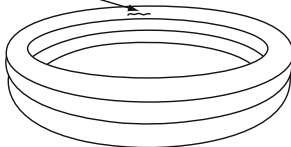
4. Raccordez le tuyau de jardin sur l'adaptateur du tuyau.



5. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

**ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

### Niveau d'eau correct



**REMARQUE:** Dessins uniquement pour illustration. Ils pourraient ne pas correspondre au produit actuel. Ils ne sont pas à l'échelle.

### Vider la piscine

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Dégonflez toutes les chambres à air et, en même temps, abaissez les parois de la piscine pour faire sortir l'eau. Vérifiez que toute l'eau s'écoule en 20 minutes.

**REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

### Entretien de la piscine

**Attention:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.
- Un bon entretien peut maximiser la durée de vie de votre piscine.
- La capacité d'eau est reportée sur l'emballage.

### Nettoyage et rangement

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.  
**Remarque:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Rangez dans un endroit sec et frais, et hors de portée des enfants.
4. Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.

### Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Découpez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 minutes avant de le gonfler.



## ACHTUNG



Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt — Gefahr durch Ertrinken.

- Nur für den Hausgebrauch.
- Nur im freien verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Becken ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Das Planschbecken darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.
- Das Produkt auf einer ebenen Fläche und mindestens 2m fern von Gebäuden oder Hindernissen, wie Umzäunungen, Garagen, Häuser, Überhänge, Wäscheleinen oder elektrische Leitungen aufstellen.
- Empfohlen wird, beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne stehen.
- Modifikationen am Original-Planschbecken durch den Benutzer (zum Beispiel das Anbringen von Zubehör) müssen entsprechend der Herstelleranweisungen erfolgen.
- Montage- und Installationsanleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

### Vorbereitung

Die Montage eines kleinen Schwimmbeckens durch 1 Person erfordert in der Regel nur 10 Minuten.

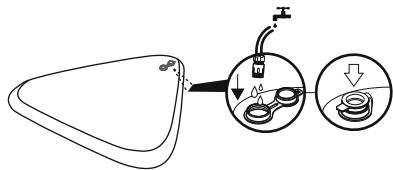
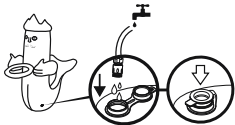
### Empfehlungen zum Aufstellen des Pool:

- Es ist wesentlich, dass der Pool auf festem und ebenem Boden aufgestellt wird. Sollte der Pool auf unebenem Boden stehen, kann es durch Zusammenbrechen und Überlaufen des Pools zu ernsthaften Personenschäden und/oder Sachbeschädigungen kommen. Mit dem Aufstellen auf unebenem Boden erlischt die Garantie und der Schadensersatzanspruch.
- Stellen Sie den Pool nicht auf Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies oder Asphalt. Der Grund und Boden sollte stabil genug sein, um dem Druck des Wassers zu widerstehen; Schlamm, Sand, weiche/lockere Erde oder Teerböden sind ungeeignet.
- Der Boden muss frei von Gegenständen und Schmutz sein, das schließt Steine und Zweige ein.
- Informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Stadtverwaltung über Verordnungen bezüglich der Einzäunung, Absperrung, Beleuchtung und Sicherheitsanforderungen, und sorgen Sie dafür, dass alle Gesetze eingehalten werden.

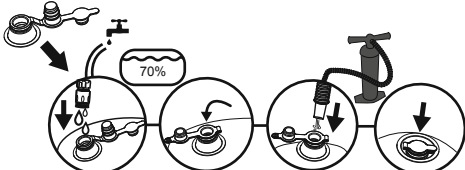
### Montage

**Achtung:** Montage nur durch Erwachsene vornehmen.

1. Öffnen Sie das Wasservertil und füllen Sie die Kammer mit Wasser. (Nur für Produkte mit Wasserkammer.)

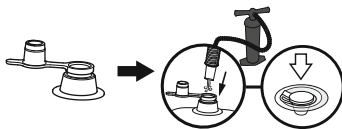


2. Öffnen Sie das Dreifach-Verbindventil, um Wasser in die Wasserkammer zu füllen. Schließen Sie dann die erste Kappe und blasen Sie dieselbe Kammer mit einer Luftpumpe (nicht enthalten) auf. Schließen Sie das Ventil nach dem Aufblasen und drücken Sie es in die Luftkammer. (Nur für Produkte mit Dreifach-Verbindventil)



3. Öffnen Sie die Sicherheitsventile und blasen Sie Teile nacheinander auf. Schließen Sie nach dem Aufblasen die Sicherheitsventile. Luftpumpe nicht enthalten.

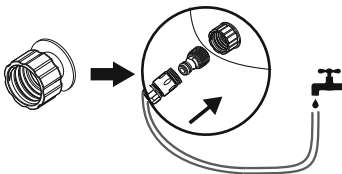
**HINWEIS:** Nicht übermäßig aufblasen. Benutzen Sie keinen Druckluftkompressor oder Druckluft.



**HINWEIS:** Bei aufblasbaren Böden befindet sich das Luftventil an der Unterseite des Produkts.

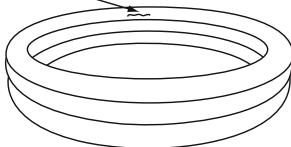


4. Verbinden Sie den Gartenschlauch mit dem Schlauchadapter.



5. Den Pool langsam bis zum richtigen Wasserstand füllen. Wenn eine Fülllinie vorhanden ist, nur bis zu dieser Linie auffüllen. **ÜBERFÜLLEN SIE DEN POOL NIEMALS**, da dies zu einem Einstürzen des Pools führen kann. **ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Befüllens mit Wasser nicht unbeaufsichtigt.

### Richtiger Wasserstand



**HINWEIS:** Alle Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.

### Entleerung des Pools

1. Prüfen Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Wasser aus Schwimmbecken.
2. Alle Luftkammern entleeren und gleichzeitig die Poolseitenwand nach unten drücken, um das Wasser ablaufen zu lassen. Stellen Sie sicher, dass das ganze Wasser in 20 Minuten abläuft.

**HINWEIS:** Pool-Entleerung nur durch Erwachsene!

### Wartung des Pools

**ACHTUNG:** Wenn Sie die hier enthaltenen Richtlinien zur Wartung nicht einhalten, kann Ihre Gesundheit und insbesondere die Ihrer Kinder möglicherweise gefährdet sein.

- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere heißes Wasser) in regelmäßigen Abständen oder wenn es merkbar verunreinigt ist; unsauberes Wasser ist gesundheitsgefährdend.
- Setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Verkaufsstelle für den Kauf von Chemikalien zur Wasseraufbereitung Ihres Pool in Verbindung. Achten Sie darauf, dass Sie bei der Verwendung von Chemikalien die Herstelleranweisungen befolgen.
- Eine richtige Wartung kann die Lebensdauer Ihres Pools maximieren.
- Wasserkapazität, siehe Angaben auf der Verpackung.

### Reinigung und Lagerung

1. Nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch zur schonenden Reinigung aller Oberflächen benutzen.  
**Hinweis:** Niemals Lösungsmittel oder anderen Chemikalien verwenden, da diese das Produkt schädigen können.
2. Lassen Sie den Pool an der Luft trocknen. Sobald der Pool vollständig trocken ist, falten Sie ihn vorsichtig zusammen und packen ihn in seinen originalen Umkarton. Ist der Pool nicht vollständig trocken, kann es zur Schimmelbildung kommen, die dem Pool schaden wird.
3. Kühl und trocken, sowie außer Reichweite von Kindern lagern.
4. Das Produkt vor jedem Saisonbeginn und im Gebrauch in regelmäßigen Abständen auf Schäden prüfen.

### Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich.
2. Ziehen Sie den Flicken vorsichtig ab.
3. Drücken Sie den Flicken auf den zu reparierenden Bereich.
4. Warten Sie 30 Minuten bis zum Aufblasen.

## AVVERTENZA



**Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza - pericolo di annegamento.**

- Solo per uso domestico.
- Solo per ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare la piscina quando non in uso.
- Non installare la piscinetta su cemento, asfalto o qualsiasi altra superficie dura.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- È consigliabile posizionare la piscina sottopiede.
- Le modifiche apportate dal cliente alla piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di montaggio e installazione come riferimento futuro.

### Preparazione

L'installazione di una piscina di piccole dimensioni può essere completata da una sola persona in appena 10 minuti.

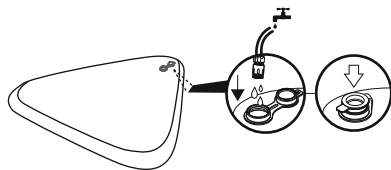
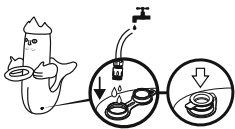
### Suggerimenti per il posizionamento della piscina:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe smontarsi e allagare la zona circostante, causando lesioni e/o danni agli oggetti personali. Questo comporta l'annullamento della garanzia e del servizio di assistenza clienti.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire la superficie da tutti gli eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza.

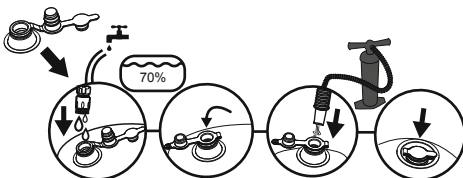
### Montaggio

**Avvertenza:** il montaggio deve essere effettuato da un adulto.

1. Aprire la valvola dell'acqua per riempire la camera d'acqua (solo per i prodotti dotati di camera d'acqua).

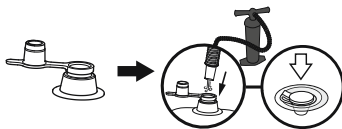


2. Aprire la valvola di interconnessione a 3 vie per riempire d'acqua la camera d'acqua e chiudere il primo tappo, quindi gonfiare la stessa camera con la pompa ad aria (non inclusa). Dopo il gonfiaggio, chiudere le valvole e premere per infilare nelle camere d'aria. (Solo per prodotti con valvola di interconnessione a 3 vie)



3. Aprire le valvole di sicurezza e gonfiare le parti una dopo l'altra. Chiudere le valvole dopo il gonfiaggio. La pompa ad aria non è inclusa.

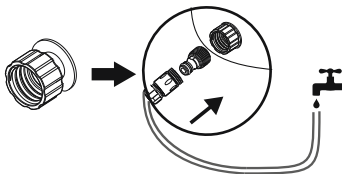
**NOTA:** Non gonfiare eccessivamente, non adoperare aria compressa.



**NOTA:** La valvola dell'aria del pavimento gonfiabile si trova sul lato inferiore del prodotto.

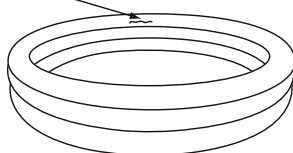


4. Collegare la manichetta da giardino all'adattatore.



5. Riempire d'acqua lentamente il prodotto fino al livello corretto. Se nella parte interna della piscina è presente una linea di riempimento, non superare il livello indicato. **NON RIEMPIRE TROPPO**, altrimenti la piscina potrebbe crollare. **ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

Livello ottimale dell'acqua



**NOTA:** Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non corrispondere a quelle del prodotto. Inoltre, non sono raffigurate in scala.

### Svuotamento

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Sgonfiare tutte le camere ad aria, spingendo contemporaneamente verso il basso le pareti della piscina. Per svuotare completamente la piscina si impiegano circa 20 minuti.

**NOTA:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

### Manutenzione della piscina

**Avvertenza:** La salute, specialmente quella dei bambini, potrebbe essere compromessa se non verranno seguite le istruzioni relative alla manutenzione riportate di seguito.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al rivenditore di fiducia per sapere quali sono i prodotti chimici da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate sui prodotti chimici.
- Una corretta manutenzione contribuisce a garantire la lunga durata nel tempo della piscina.
- Vedere la confezione per i dettagli relativi alla capacità.

### Pulizia e conservazione

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.  
**NOTA:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiarla.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegare la piscina con cura e riporla nella confezione originale. Se la piscina non è completamente asciutta potrebbe formarsi della muffa, con conseguente possibilità di danneggiamento.
3. Riporre il prodotto in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla portata dei bambini.
4. All'inizio della stagione estiva e a intervalli regolari durante l'utilizzo, controllare che la piscina non sia danneggiata.

### Riparazione

Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa per le riparazioni fornita.

1. Pulire l'area da riparare.
2. Staccare attentamente la toppa.
3. Premere la toppa sull'area da riparare.
4. Attendere 30 minuti prima del gonfiaggio.

## WAARSCHUWING



Laat je kind nooit zonder toezicht. – verdrinkingsgevaar.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2 m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
- Het is raadzaam tijdens het spel de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor latere raadplegingen.

### Voorbereiding

De installatie van een klein zwembad neemt meestal maar 10 minuten in beslag voor 1 persoon

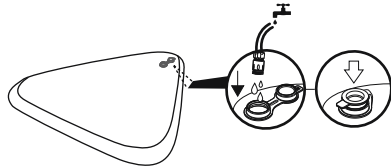
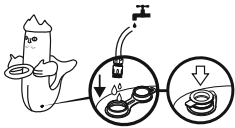
### Aanbevelingen voor de plaatsing van het zwembad:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen. Bij een opstelling op een oneffen ondergrond zal de garantie vervallen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg de lokale overheden voor de wetgeving inzake omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvoorzieningen en respecteer die.

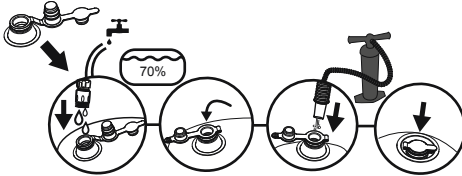
### Montage

**Waarschuwing:** Montage uitsluitend door volwassenen.

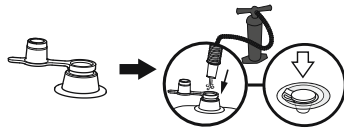
1. Open de waterkraan om de waterkamer te vullen.  
(Alleen voor producten met waterkamer).



2. Open het 3-verbinderstuntel om het water in de waterkamer te vullen en sluit de eerste dop, blaas dan met de luchtpomp (niet inbegrepen) diezelfde kamer op. Sluit het ventiel na het opblazen en duw het in de luchtkamer.  
(Alleen voor product met 3-verbinderstuntel)



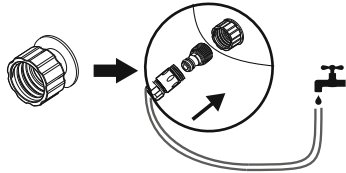
3. Open de veiligheidsventielen en blaas de delen een voor een op. Verveg de ventielen na het opblazen niet te sluiten. Luchtpomp niet bijgeleverd.  
**OPMERKING:** Niet te hard oppompen. Geen luchtcompressor of perslucht gebruiken.



**OPMERKING:** Het luchtventiel van de opblaasbare bodem zit op de onderkant van het product.



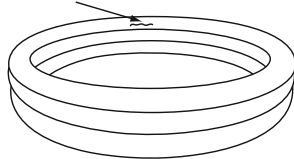
4. Sluit uw tuinslang aan op de slangadapter.



5. Vul het zwembad langzaam totdat het juiste waterpeil is bereikt, als er een vullijn is, laat het water dan tot aan deze lijn op de binnenkant van het zwembad komen, maar niet hoger. **NIET TE VEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.

**OPGELET:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

### Correct Waterniveau



**OPMERKING:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Zie geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

### Ledig het zwembad

1. Controleer de lokale wetgeving inzake het afdamken van het zwembadwater.
2. Laat alle luchtkamers af en duw hierbij de wanden van het zwembad naar beneden. Al het water loopt binnen de 20 minuten weg.  
**OPMERKING:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

### Onderhoud Zwembad

**Waarschuwing:** Indien de aangegeven onderhoudsrichtlijnen niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor uw gezondheid en vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.
- Een correct onderhoud verlengt de levensduur van uw zwembad.
- Zie de verpakking voor de waterinhoud.

### Reiniging en Opslag

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen.  
**OPMERKING:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaar op een koele, droge plaats buiten het bereik van kinderen.
4. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en tijdens het seizoen op regelmatige tijdstippen.

### Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Pel de patch zorgvuldig.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 minuten voor wordt opgeblazen.

## ADVERTENCIA



**Nunca deje a su hijo sin supervisión-peligro de ahogamiento.**

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

### Preparación

La instalación de la piscina pequeña normalmente sólo requiere 10 minutos si la efectúa 1 persona.

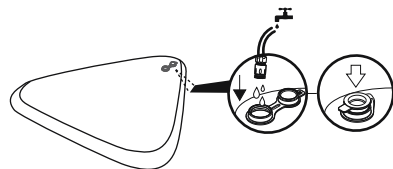
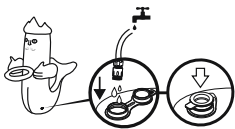
### Recomendaciones sobre la ubicación de la piscina:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada. El montaje en un lugar inestable anula la garantía y cualquier otra posible reclamación.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

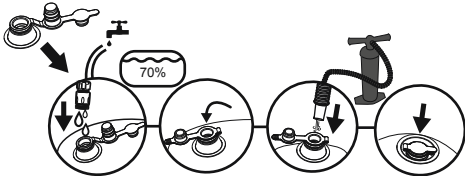
### Montaje

**Advertencia:** Se requiere montaje por parte de un adulto.

1. Abra la válvula de agua para llenar la cámara de agua.  
(Solo para el producto con cámara de agua).

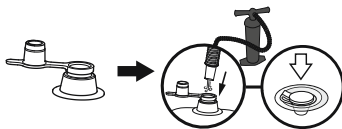


2. Abra la válvula de interconexión de 3 partes para llenar de agua la cámara correspondiente y cierre el primer tapón, luego infle la misma cámara con la bomba de aire (no incluida). Cierre la válvula después de inflar y empuje la dentro de la cámara de aire. (Sólo para productos con válvula de interconexión de 3 partes)



3. Abra las válvulas de seguridad e infle las partes una por una. Una vez infladas, cierre las válvulas. Bomba de aire no incluida.

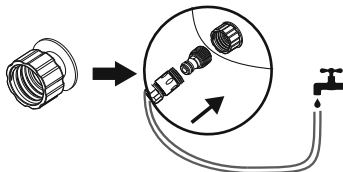
**NOTA:** No inflar en exceso. No usar un compresor de aire ni aire comprimido.



**NOTA:** Para inflar el suelo, la válvula de aire se encuentra en la base del producto.



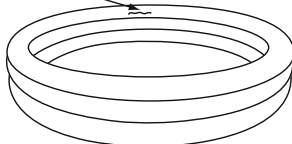
4. Conecte su manguera de jardín al adaptador de tubo.



5. Llene la piscina poco a poco hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO**, esto podría causar que la piscina se desplome.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua adecuado



**NOTA:** Todos los diseños se han realizado solo como ilustración. Pueden no reflejar el producto real. No realizados a escala.

### Vaciado de la piscina

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Deshincine todas las cámaras de aire, al mismo tiempo empuje hacia abajo la pared de la piscina para liberar el agua. Asegúrese de que toda el agua sale en 20 minutos.

**NOTA:** ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

### Mantenimiento de la piscina

**Advertencia:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.
- Un mantenimiento adecuado puede alargar la vida de su piscina.
- Vea el paquete para conocer la capacidad de agua.

### Limpieza y almacenamiento

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie. **Nota:** No use nunca disolventes u otros productos químicos que podrían dañar el producto.
2. Secue la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde el producto en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños.
4. Compruebe si el producto está dañado al principio de cada estación y a intervalos regulares cuando lo use.

### Reparación

Si se daña una de las cámaras, use el parche de reparación incluido.

1. Limpie la zona a reparar.
2. Retire el parche con cuidado de su soporte.
3. Presione el parche sobre la zona a reparar.
4. Espere 30 minutos antes de volver a inflar.

## ADVARSEL



Laad aldrig barnet være uden opsyn - fare for drukning.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjsnøre eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

### Klargøring

Opsætning af det lille svømmebassin tager normalt kun 10 minutter for en person.

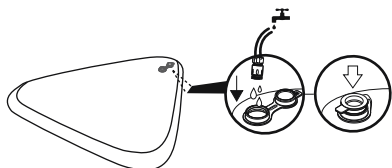
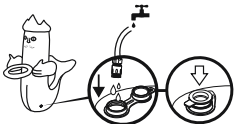
#### Anbefalinger vedrørende placering af svømmebassinet:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom. Ved opstilling på ujævn overflade bortfalder garantien og retten til servicekrav.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller affaldsandel er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

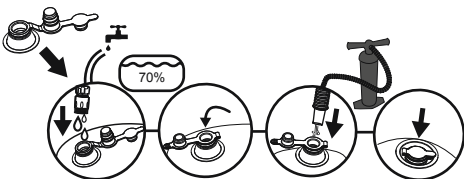
### Samling

**Advarsel:** Voksne skal forestå samlingen.

1. Åben vandventilen for at fylde vand i vandkammeret.  
(Kun til produkt med vandkammer).

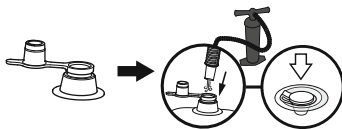


2. Åbn 3-gangshanen, fyld vand i vandkammeret, og luk første hætte. Pust derefter det samme kammer op med en luftpumpe (medfølger ikke). Luk ventilen efter oppumpningen, og klem den ind i luftkammeret. (Kun til produkt med 3-gangshane)



3. Åbn sikkerhedsventilerne og pump delene op en ad gangen. Sørg for at lukke ventilen efter oppumpning. Luftpumpe medfølger ikke.

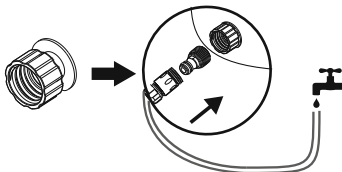
**BEMÆRK:** Pump ikke for hårdt op. Anvend ikke luftkompressor eller trykluft.



**BEMÆRK:** Hvis der er oppustelig bund, er luftventilen på bunden af produktet.



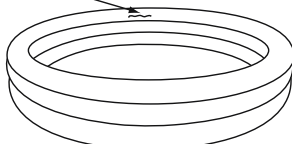
4. Sæt slangen til slangeadapteren.



5. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Optimalt vandniveau



**BEMÆRK:** Alle tegninger er kun retningsgivende. De afbilder ikke nødvendigvis det pågældende produkt. Skalér ikke.

### Tøm poolen

1. Undersøg lokale bestemmelser for specifikke retninger vedrørende bortskaffelse af vand fra badebassiner.
  2. Luk luften ud af alle ringene og skub samtidig poolens væg ned for at lukke vandet ud. Det tager 20 minutter at tømme alt vandet ud af poolen.
- BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

### Vedligeholdelse af poolen

**Advarsel:** Hvis retningslinjerne for vedligeholdelse heri ikke overholdes, kan din sundhed og især dine børns sundhed være i fare.

- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenset, snævet vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.
- Korrekt vedligeholdelse kan forlænge svømmebassinets levetid.
- Se vandkapaciteten på pakken.

### Rensning og opbevaring

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- Bemærk:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, som kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan den danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
  3. Opbevares på et koldt, tørt sted utilgængeligt for børn.
  4. Undersøg produktet for beskadigelser i begyndelsen af hver sæson og med jævne mellemrum, når produktet er i brug.

### Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Rengør området omkring reparationsstedet.
2. Pål forsigtigt beskyttelsen af lappen.
3. Tryk lappen ned over reparationsstedet.
4. Vent 30 minutter før oppumpning.

## ATENÇÃO



**Nunca deixe a criança desacompanhada - risco de afogamento.**

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

### Preparação

A montagem de pequenas piscinas demora usualmente apenas 10 minutos com 1 pessoa.

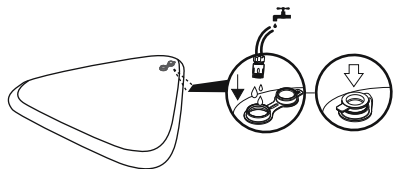
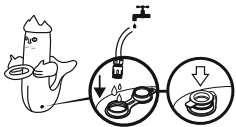
### Recomendações a respeito da colocação da piscina:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana.
- Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais. A instalação num terreno irregular anulará a garantia e o serviço de reclamações.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.
- Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

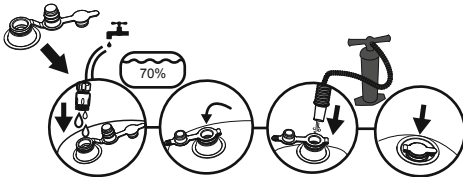
### Montagem

**Atenção:** É necessária montagem por um adulto.

1. Abra a válvula de água para encher a câmara de água com água. (Apenas para produto com câmara de água.)

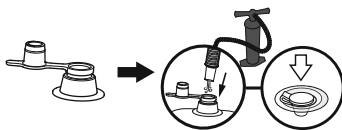


2. Abra a válvula de ligação tripla para encher a câmara de água e feche a primeira tampa, em seguida, encha a mesma câmara com a bomba de ar (não incluída). Feche a válvula após o enchimento e pressione-a contra a câmara de ar. (Apenas para produto com válvula de ligação tripla)



3. Abra as válvulas de segurança e encha as partes uma por uma. Certifique-se que fecha as válvulas depois do enchimento. A bomba de ar não está incluída.

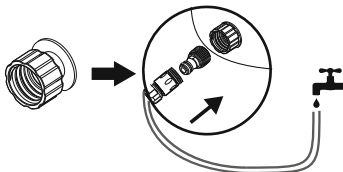
**NOTA:** Não encha em demasia. Não utilize um compressor de ar ou ar comprimido.



**NOTA:** Para pavimento insuflável, a válvula de ar está na parte inferior do produto.



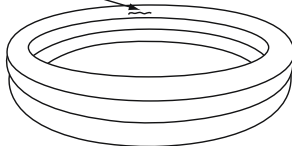
4. Ligue a sua mangueira de jardim ao Adaptador de Mangueira.



5. Encha a piscina lentamente até um nível de água adequado, se existir uma linha de enchimento, alcance mas não exceda a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA EM DEMASIA** já que isso pode causar o colapso da piscina.

**ATENÇÃO:** Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Nível de água apropriado



**NOTA:** Todos os desenhos são somente para fins de ilustração. Podem não reflectir o produto actual. Não estão à escala.

### Esvazie a piscina

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Esvazie todas as câmaras-de-ar, e ao mesmo tempo, empurre a parede da piscina para baixo para escorrer. Certifique-se que toda a água escorre em 20 minutos.

**NOTA:** Deve ser esvaziada apenas por adultos!

### Manutenção da piscina

**ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

- Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
- Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina. Siga as instruções do fabricante do químico.
- Uma manutenção adequada pode aumentar a duração da sua piscina.
- Consulte a embalagem para a capacidade de água.

### Limpeza e Conservação

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.  
**Nota:** Nunca utilizar solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-o num local fresco e seco, fora do alcance das crianças.
4. Verificar se o produto apresenta danos no início de cada época e em intervalos regulares durante o seu uso.

### Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Limpe a área a ser reparada.
2. Descole cuidadosamente o remendo.
3. Pressione o remendo sobre a área a ser reparada.
4. Aguarde 30 minutos antes de voltar a encher.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ.

- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΝΙΓΟΥΝ ΣΕ ΠΟΛΥ ΜΙΚΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ. ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗΝ ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΙΣΙΝΑ ΠΛΑΝΟ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΠΙΘΑΝΕΙΑ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2 m ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΔΟΜΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ, ΟΠΩΣ ΦΡΑΚΤΗΣ, ΓΚΑΡΑΖ, ΟΙΚΙΑ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΛΙΑ ΑΠΟΛΟΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
- ΚΑΝΤΕ ΣΥΣΤΑΣΗ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΓΥΡΙΣΜΕΝΗ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΤΑΝ ΠΑΙΖΟΥΝ.
- Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ (ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, Η ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΔΕΣΦΟΛΑΡ) ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
- ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΗΘΩΣ ΛΠΑΙΕΤΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

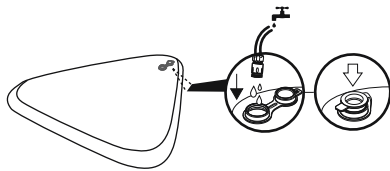
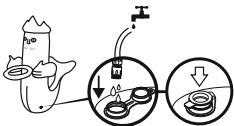
#### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

- ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ, Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΕΙ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΣΙΔΙΕΣ ΣΕΡΒΙΕ.
- ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΗ Η ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΥΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Η ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
- ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
- ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΗ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΥΛΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΚΤΕΣ, ΦΟΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

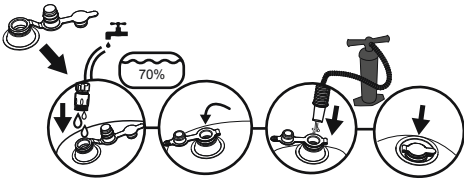
### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΑΣ ΜΙΚΡΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ ΣΥΝΗΘΩΣ ΛΠΑΙΕΤΙ 10 ΛΕΠΤΑ ΜΕ 1 ΑΤΟΜΟ.

1. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΝΕΡΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ.)

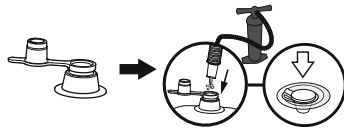


2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ 3 ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΩΝ, ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΤΟ ΘΑΛΑΜΟ ΝΕΡΟΥ ΚΑΙ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΠΑΚΙ, ΣΤΗ ΣΥΝΧΕΙΡΙΑ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΘΑΛΑΜΟ ΜΕ ΑΕΡΑ ΜΕ ΜΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ). ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΚΑΙ ΠΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΕΣΑ ΣΤΟΝ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕ ΒΑΛΒΙΔΑ 3 ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΕΩΝ)



3. ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΑ ΜΕΡΗ ΕΝΑ ΕΝΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΝΤΛΙΑ ΕΡΧΕΤΕ.

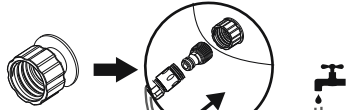
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΥΤΕ ΑΕΡΟΥΜΠΛΙΣΤΗ ΟΥΤΕ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΔΑΠΕΔΟ, Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΕΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΤΟΣ.



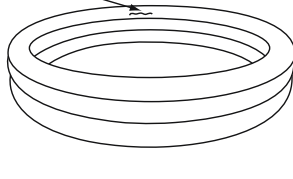
4. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΛΑΣΤΙΧΟ ΚΗΠΟΥ ΣΤΟΝ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ.



5. ΓΕΜΙΣΤΕ ΑΡΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ. ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΦΤΑΣΕΤΕ ΑΛΛΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΕΜΕΙΝΕΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΗΝ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

## ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΝΕΡΟΥ



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΣΚΟΠΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΟΠΤΡΙΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΙΜΑΚΑ.

### ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΣΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΜΟΥΣ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΩΣΤΕ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΙΠΟΥ 70 ΛΕΠΤΑ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΕΙΝΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΒΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.
- ΝΑ ΑΝΥΛΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΣΞΣΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΟΣ ΜΟΛΥΜΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
  - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΕΡΨΑΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΠΙΣΤΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.
  - Η ΣΩΣΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΓΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ.
  - ΔΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΡΙΤΟΚΗΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΛΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΆΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΒΛΑΦΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΟΠΟΥ ΔΕΝ ΤΟ ΦΤΑΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.
4. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

### ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΔΕΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
2. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ.
3. ΠΙΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΓΡΑΜΜΑ ΠΛΑΝΟ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ.
4. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 30 ΛΕΠΤΑ ΠΡΙΝ ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ.

## ВНИМАНИЕ

EAC



Никогда не оставляйте детей без присмотра — опасность утонуть

- Только для домашнего использования.
- Только для использования на открытом воздухе.
- Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
- Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
- Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
- Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
- Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
- Сохраняйте инструкции по сборке и установке для дальнейшего изучения.

### Подготовка

Один человек обычно устанавливает небольшой бассейн за 10 минут.

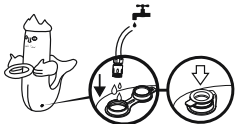
### Рекомендации по установке бассейна:

- Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве.
- Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб. Установку бассейна на неровном грунте аннулирует гарантию и сервисное обслуживание.
- Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянному настилу, гравии или асфальту. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Гравий, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
- Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
- Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

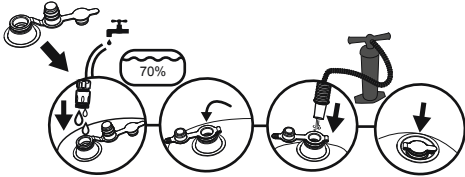
### Сборка

**Внимание!** Выполнять сборку должны взрослые.

1. Откройте водяной клапан, чтобы залить воду в водяную камеру (только для изделий с водяной камерой).

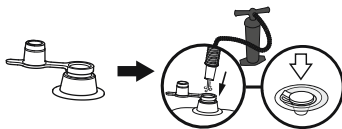


2. Извлеките двойную интегрированную пробку клапана, залейте воду в камеру и закройте первую пробку; затем накатайте в эту же камеру воздух воздушным насосом (в комплект не входит). По завершении накачивания закройте клапан и с усилием вдавите его в воздушную камеру. (Только для изделий с клапанами с двойными интегрированными пробками)

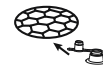


3. Откройте предохранительные клапаны и надуйте части одну за другой. Не забудьте закрыть клапаны по завершению надувания. Воздушный насос не входит в комплект поставки.

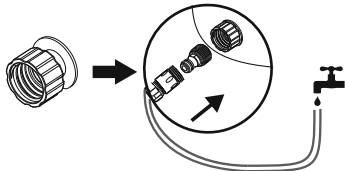
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не надуйте слишком сильно. Запрещается использовать для надувания воздушный компрессор или сжатый воздух.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Воздушный клапан надувного дна находится с нижней стороны изделия.



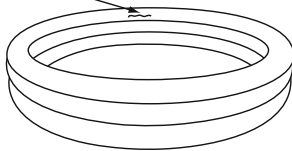
4. Подсоедините садовый шланг к переходнику шланга.



5. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ,** так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.

**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

### Правильный уровень воды



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

### Слив воды из бассейна

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
  2. Выпустите воздух из воздушных камер, одновременно прижимая стенку бассейна вниз, чтобы вылить воду. Убедитесь в том, что через 20 минут в бассейне не останется воды.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

### Обслуживание бассейна

**Внимание!** Предупреждение Если вы не придерживаетесь правил ухода за бассейном, вы рискуете своей жизнью и жизнью ваших детей.

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.
- Правильный уход за бассейном продлит срок его службы.
- Вместимость бассейна указана на упаковке.

### Чистка и хранение

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
2. **Внимание:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими химикатами, которые могут повредить изделие.
3. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
4. Храните изделие в прохладном, сухом, недоступном для детей месте.
4. Проверьте изделие на отсутствие повреждений в начале каждого сезона и регулярно во время него.

### Ремонт

- В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.
1. Очистите область, нуждающуюся в ремонте.
  2. Аккуратно отделите заплату.
  3. Наложите заплату на область, требующую ремонта, и разгладьте.
  4. Подождите 30 минут, затем накачивайте воздух.



## UPOZORNĚNÍ



Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru – nebezpečí utonutí.

- Pouze pro domácí použití.
- Používejte výhradně venku.
- Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypustte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
- Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
- Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
- Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
- Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
- Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

### Příprava

Instalace malého plaveckého bazénu obvykle zabere 1 člověku pouze 10 minut.

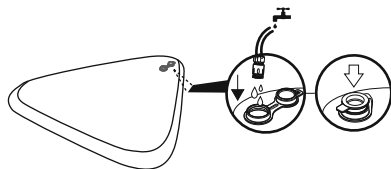
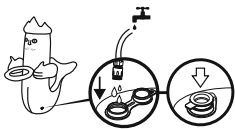
### Doporučení týkající se umístění bazénu:

- Je nezbytné nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroutilosti a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku. Jestliže bazén rozložíte na nerovném povrchu, ztratíte tím nárok na záruku a servis.
- Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, štěrku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodné například jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
- Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
- Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábrán, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

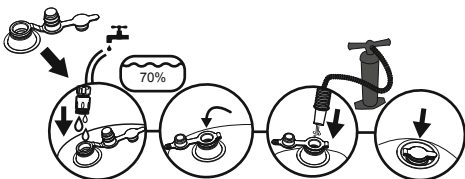
### Sestavení

**Upozornění:** Montáž musí provádět dospělá osoba.

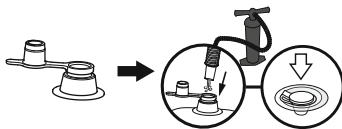
1. Otevřete vodní ventil a naplňte komoru vodou.  
(Pouze pro výrobek s vodní komorou.)



2. Otevřete propojovací ventil a naplňte vodní komoru. Poté uzavřete první uzávěr. Poté stejnou komorou nafoukněte vzduchovou pumpou (není součástí dodávky). Po nafouknutí zavřete ventil a zatlačte jej do vzduchové komory. (Pouze pro produkt s propojovacím ventilem)



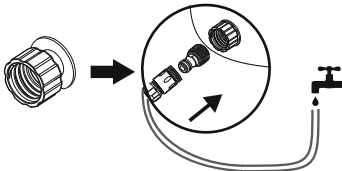
3. Otevřete bezpečnostní ventily a nafoukněte postupně všechny části. Po nafouknutí nezapomenejte zavřít ventily. Pumpa není součástí dodávky.  
**POZNÁMKA:** Nepřehušťujte. Nepoužívejte kompresor nebo stlačený vzduch.



**POZNÁMKA:** U nafukovacího dna je vzduchový ventil na spodní straně výrobku.



4. Připojte zahradní hadici k adaptéru.

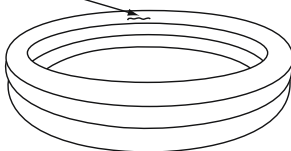


5. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte bazén až po ni, ale nepřepíňujte jej přes tuto rysku.

**NEPŘEPÍŇUJTE** jej, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.

**POZOR:** Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

### Správná hladina vody



**POZNÁMKA:** Všechny obrázky jsou pouze ilustrativní. Nemusí znázorňovat skutečný výrobek. Obrázky nejsou v měřítku.

### Vyprázdnění bazénu

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. Vyfoukněte všechny vzduchové komry, a zároveň tlačte na stěnu bazénu, aby se uvolnila. Ujistěte se, že všechna voda vyteče do 20 minut.  
**POZNÁMKA:** Vypouštění bazén mohou pouze dospělé osoby!

### Údržba bazénu

- Upozornění:** V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.
- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Spínavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
  - Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.
  - Správnou údržbou můžete výrazně zvýšit životnost svého bazénu.
  - Objem bazénu je uveden na obalu.

### Čištění a skladování

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.  
**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén na vzduchu oschnout, a jakmile bude zcela suchý, pečlivě jej složte a vraťte zpět do originálního obalu. Jestliže nebude bazén zcela suchý, může dojít ke vzniku plísní na jeho povrchu nebo poškození výstelky.
3. Skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah dětí.
4. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech během doby používání výrobku opět zkontrolujte, zda není výrobek poškozen.

### oprava

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Očistěte místo, které má být opraveno.
2. Opatrně stáhněte krycí vrstvu záplaty.
3. Záplatu přitlačte na místo, které má být opraveno.
4. Před nafouknutím vyčkejte 30 minut.

## ADVARSEL



La aldri barnet leke uten tilsyn - drukningsfare.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

### Forberedelse

Installering av svømmebassenget tar vanligvis bare 10 minutter for 1 person

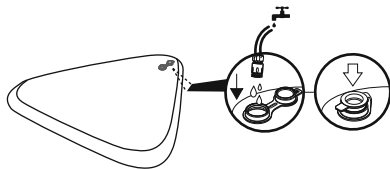
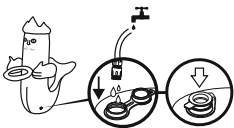
#### Anbefalinger som angår plassering av bassenget:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom. Å sette bassenget opp på ujevn grunn vil føre til bortfall av garantien og muligheten for serviceklager.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt
- Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

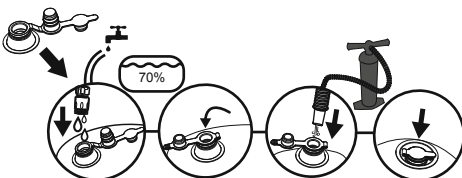
### Montering

**Advarsel:** Monteringen må utføres av en voksen.

1. Åpne vannventilen for å fylle vann i vannkammeret.  
(Gjelder bare for produkt med vannkammer.)

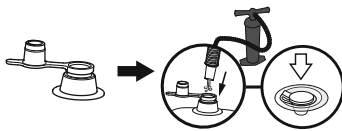


2. Åpne 3-veisventilen for å fylle vann i vannkammeret og lukk den første hetten, så blåser du opp det samme kammeret med luftpumpen (følger ikke med). Lukk ventilen etter oppblåsing og trykk dem inn i luftkammeret.  
(Bare for produkter med 3-veis ventili)



3. Åpne sikkerhetsventilene og blås opp delene en etter en. Husk å lukke ventilene etter oppblåsing. Luftpumpe følger ikke med.

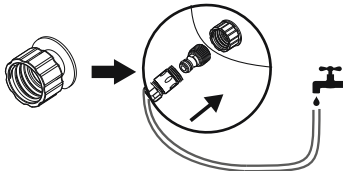
**MERK:** Ikke fyll i for mye luft. Ikke bruk luftkompressor eller komprimert luft.



**MERK:** Du finner luftventilen for det oppblåsbare gulvet på undersiden av produktet.



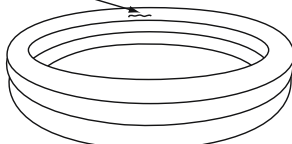
4. Koble slangen til slangeadapteren.



5. Fyll bassenget til korrekt vannnivå: hvis det er en fyllelinje må denne nås, men ikke overskrides. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.

**ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

Riktig vannivå



**MERK:** Alle tegninger er kun illustrerende. Det reflekterer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i skala.

### Tømme bassenget

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående avhending av svømmebassengvann.
2. Tøm alle luftkammerne, og dytt samtidig ned bassengveggen for å tømme ut vannet. Pass på at alt vannet tømmes i løpet av 20 minutter.

**NOTE:** Tømming må kun gjøres av voksne

### Bassengvedlikehold

**Advarsel:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.
- Korrekt vedlikehold kan forlenge bassengets levetid.
- Se emballasjen for vannkapasitet.

### Rengjøring og oppbevaring

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.  
**MERK:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. La bassenget lufttørke, og når det er fullstendig tørt bretter du det sammen og legger det tilbake i originalemballasjen. Hvis bassenget ikke er helt tørt vil det kunne føre til mugddannelser, som skader bassenget.
3. Lagres på et kjølig,ørt sted utenfor barns rekkevidde.
4. Sjekk produkter for skader i begynnelsen av hver sesong og med jevne mellomrom når bassenget er i bruk.

### Reparasjon

Bruk den medfølgende reparasjonslappen hvis et kammer blir skadd.

1. Rengjør området som skal repareres.
2. Ta lappen forsiktig av.
3. Press lappen over området som skal repareres.
4. Vent i 30 minutter før oppblåsing.

## VARNING



Lämnar aldrig ditt barn utan tillsyn – Risk för drunkning.

- Endast för hemmabruk.
- Endast för utomhusbruk.
- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Andringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

### Föberedelse

Installation av en liten swimmingpool tar ungefär 10 minuter för 1 person

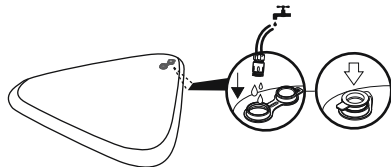
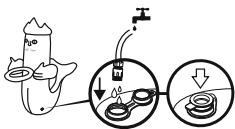
### Rekommendationer angående placering av poolen:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom. Om man installerar på ojämnt underlag upphör garantin och serviceanspråk att gälla.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuklös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrustning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

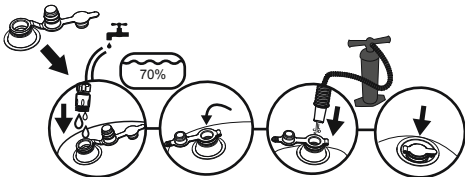
### Montering

**Varning:** Måste monteras av en vuxen.

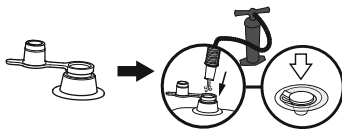
1. Öppna vattentventilen för att fylla på vatten i vattenkammaren. (Gäller endast för produkt med vattenkammare.)



2. Öppna 3-vägsventilen för att fylla på med vatten i vattenkammaren och stäng det första locket, blås sedan upp samma kammare med luftpumpen (ingår ej). Stäng ventilen efter uppblåsning och tryck in den i luftkammaren. (Gäller endast för produkt med 3-vägsventil)



3. Öppna säkerhetsventilerna och blås upp delarna en efter en. Se till att stänga ventilerna efter att varje del har blåsts upp. Luftpump medföljer ej. **OBS:** Blås inte upp för mycket. Använd inte en luftkompressor eller tryckluft.



**OBS:** För uppblåsbart golv finns luftventilen på produktens botten.



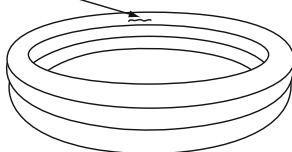
4. Anslut din trädgårdsslang till slangadaptorn.



5. Fyll långsamt på poolen till lämplig vattennivå. Fyll på upp till påfyllningslinjen inuti poolen om sådan finns, men se till att inte överstiga denna. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar.

**VARNING:** Lämnar inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

### Korrekt vattennivå



**OBS:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

### Tömning av poolen

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av poolvatten.
2. Släpp ut luften ur alla luftkammare och tryck samtidigt ner poolens vägg. Se till att allt vatten tömts ut inom 20 minuter.

**OBS:** Tömning ska utföras av vuxen!

### Underhåll av poolen

**Varning:** Om du inte följer dessa underhållsanvisningar utsätter du dig själv och dina barn för risk.

- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.
- Ett gott underhåll förlänger poolens brukstid.
- Vattenkapaciteten finns angiven på förpackningen.

### Rengöring och förvaring

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor. **OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Låt poolen lufttorka och när den är helt torr ska man försiktigt vika ihop och lägga tillbaka den i originalförpackningen. Om poolen inte är helt torr kan det bildas mögel vilket skadar poolen.
3. Förvara på en sval och torr plats utom räckhåll för barn.
4. Kontrollera vid början av varje säsong och med jämna mellanrum under användningen att det inte uppstått några skador på poolen.

### Reparation

Om ett luftutrymme är trasigt, ska den tillhandahållna reparationslappen användas.

1. Rengör området som ska lagas.
2. Ta försiktigt bort reparationslappen skyddsmaterial.
3. Tryck reparationslappen över området som ska lagas.
4. Vänta 30 minuter innan luft fylls på.

## VAROITUS



**Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa. Hukkumisvaara.**

- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapsot voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluvallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten alta, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohtien leikkittäessä.
- Kulluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäksi) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

### Valmistelu

Uima-altaan asennus kestää yleensä vain 10 minuuttia yhdeltä henkilöltä.

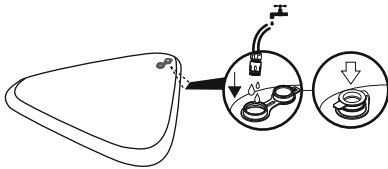
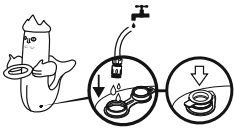
### Suosituksia altaan sijoittamista varten:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle. Sijoittaminen epätasaiselle pinnalle mitätöi takuun ja vahingonkorvausvaatimukset.
- Älä aseta ajotelle, kansille, lattureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; mutta, hiekkia, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turva vaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

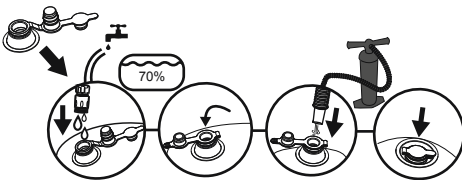
### Kokoaminen

**Varoitus:** Aikuisten koottava.

1. Avaa vesiventtiili lisätäkseen vettä säiliöön.  
(Koskee tuotteita, joissa on vesisäiliö.)

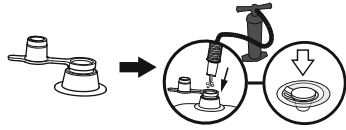


2. Avaa kolmiosainen venttiili ja täytä vesikammio vedellä. Sulje ensimmäinen korkki. Täytä sitten sama kammiio ilmapumpulla (ei sisälly toimitukseen). Sulje venttiili ilmalla täytön jälkeen ja paina ne ilmakammion sisään. (Käytetään vain tuotteiden kanssa, joissa on kolmiosainen venttiili)



3. Avaa turvaventtiilit ja täytä osat yksi kerrallaan Muista sulkea venttiilit täytön jälkeen. Pakkaus ei sisällä pumppua.

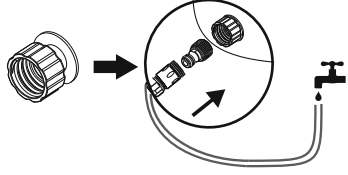
**HUOMAA:** Älä ylitäytä. Älä käytä kompressoria tai paineilmaa.



**HUOMAA:** Täytettävissä pohjissa venttiili on tuotteen pohjassa.



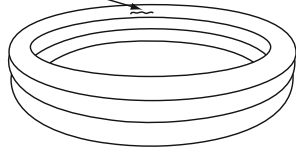
4. Kiinnitä putarhaletkusi letkun sovittimeen.



5. Täytä allas hitaasti riittävällä määrällä vettä, jos altaassa on täyttörajan merkki, täytä siihen saakka. mutta älä ylitä altaan sisällä olevaa rajaa. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ,** sillä se voi aiheuttaa altaan sortumisen.

**VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

### Oikea veden taso



**MUISTUTUS:** Kaikki piirroksat ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

### Altaan tyhjennys

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
  2. Poista ilma kaikista ilmakammioista ja samalla työnnä altaan reuna alas vapauttamiseksi. Varmista, että kaikki vesi poistetaan 20 minuutissa.
- MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

### Altaan huolto

- Varoitus:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lastesi terveyden.
- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, liikainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
  - Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.
  - Oikein suoritettu huolto pidentää altaan ikää.
  - Katso pakkauksesta altaan vesiläiluvu.

### Puhdistus ja varastointi

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.  
**Muistutus:** Älä koskaan käytä luottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna altaan kuivua ilmassa ja kun se on kuivunut kokonaan, taittele allas varovasti ja laita se takaisin sen alkuperäiseen pakkaukseen. Jos allas ei ole täysin kuiva, saattaa muodostua homeetta ja allas voi vahingoittua.
3. Varastoi viileään, kuivaan paikkaan lasten ulottumattomiin.
4. Tarkista tuote vaurioituneita havaitsemiseksi kauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytettäessä.

### Korjaus

Jos kammiio vaurioituu, käytä mukana toimitettua korjauspaikkaa.

1. Puhdista korjattava alue.
2. Ota paikka varovasti esiin.
3. Paina paikka korjattavaan kohtaan.
4. Odota 30 minuuttia ennen täyttämistä.

## UPOZORNENIE



### Nikdy nenechajte vaše dieťa bez dozoru – bezpečnosť utopenia.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovinný povrch aspoň 2 m od akéhokoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické dróty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

### Príprava

Jednému človeku trvá inštalácia malého bazéna zvyčajne len 10 minút.

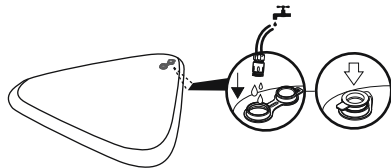
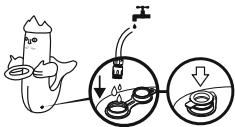
### Odporúčania týkajúce sa umiestnenia bazéna:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobiť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku. Postavenie na nerovnom povrchu spôsobí neplnosť záruky a nemožnosť podať reklamáciu.
- Nepostavte ho na prijazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tiaž vody; blato, piesok mákká/vyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzi.
- U samosprávných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplotenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečiť dodržanie všetkých zákonov.

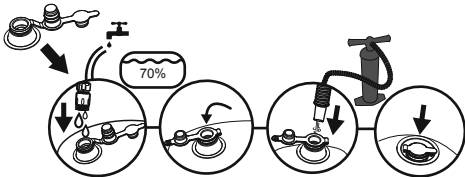
### Montáž

**Upozornenie:** Montáž musí urobiť dospelý.

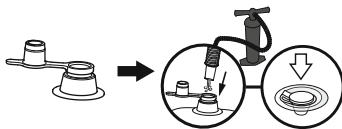
1. Otvorením vodného ventilu napustíte vodu do vodnej komory. (Iba pre produkty s vodnou komorou.)



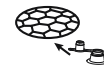
2. Otvorte 3 spojovacie ventily a naplňte vodou vodnú komoru. Potom zatvorte prvé viečko. Nasledovne nafúknite rovnakú komoru s pomocou vzduchového čerpadla (nie je súčasť balenia). Po nafúknutí zatvorte ventily a zatlačte ho do vzduchovej komory. (iba pre produkty s 3 spojovacími ventilmi)



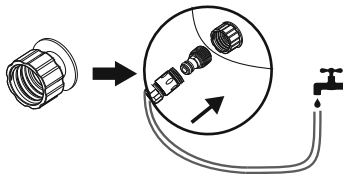
3. Otvorte poistné ventily a časti nafúknite jednu po druhej. Po nafúknutí nezapadnú ventily zatvorit'. Vzduchové čerpadlo nie je súčasť balenia. **POZNÁMKA:** Nenafukujte príliš. Nepoužívajte vzduchový kompresor ani stlačený vzduch.



**POZNÁMKA:** Pre nafukovací podlahu sa vzduchový ventil nachádza na dolnej strane produktu.

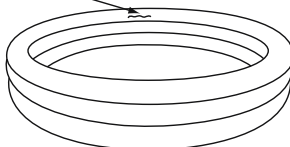


4. Záhradnú hadicu pripojte na adaptér hadice.



5. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NENAPŔNAJTE PRÍLIŠ**, mohlo by to spôsobiť kolaps bazéna. **POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

### Ustretvá hladina vode



**POZNÁMKA:** Všetky schémy slúžia len na ilustráciu. Nemusia zobrazovať skutočný produkt. Nie sú v mierke.

### Vypustenie bazéna

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. Stlačte všetky vzduchové komory, súčasne zatlačte stenu bazéna pre uvoľnenie. Vypustenie všetkej vody trvá 20 minút.

**POZNÁMKA:** Bazén môže vypustiť len dospelá osoba.

### Údržba bazéna

**Upozornenie:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.

- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.
- Správnu údržbou maximalizujete životnosť vášho bazéna.
- Objem vody je uvedený na balení.

### Čistenie a skladovanie

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch. **Poznámka:** Nikdy nepoužite rozpúšťadlá ani iné chemikálie, pretože by mohli produkt poškodiť.
2. Bazén vysušte a po úplnom vysušení ho opatrne poskladajte a vložte do originálneho balenia. Ak by bazén nebol úplne suchý, mohli by sa vytvoriť plesne a poškodiť bazén.
3. Skladujte na chladnom a suchom mieste mimo dosahu detí.
4. Na začiatku každej sezóny a počas používania produktu ho v pravidelných intervaloch kontrolujte, či nie je poškodený.

### Oprava

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

1. Opravované miesto vyčistite.
2. Starostlivo nalepte záplatu.
3. Záplatu pritlačte na opravované miesto.
4. Pred nafúknutím vyčakajte 30 minút.

## OSTRZEŻENIE



**Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.**

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basenik gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowl lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne.
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

### Przygotowanie

Montaż małego basenu zajmuje zazwyczaj tylko 10 minut dla 1 osoby

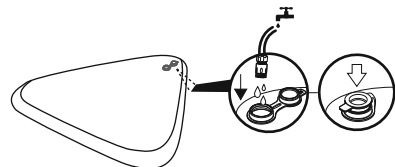
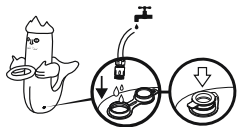
#### Zalecenia dotyczące miejsca basenu:

- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do ruiny basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne. Ustawienie basenu na nierównym terenie pociągnie za sobą utratę gwarancji i praw do naprawy.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, zwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękkaluźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

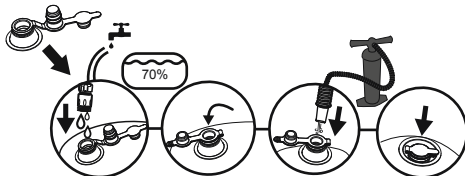
### Montaż

**Ostrzeżenie:** Montaż tylko przez osoby dorosłe.

1. Otwórz zawór wody, aby napelnić wodą komorę wodną. (Tylko dla produktu wyposażonego w komorę wodną).

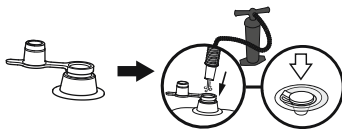


2. Otwórz 3 zawory łączące, aby wypełnić wodą komorę wodną i zamknąć pierwszą nakrętkę, a potem nadmuchać tę samą komorę pompą powietrza (brak w zestawie). Po napompowaniu zamknąć zawór i wcisnąć go do komory powietrznej. (Tylko dla produktów z 3 zaworami łączącymi)



3. Otwórz zawory bezpieczeństwa i nadmuchaaj kolejno wszystkie części. Pamiętaj, aby zamknąć zawory po inflacji. Pompa powietrza nie jest załączona.

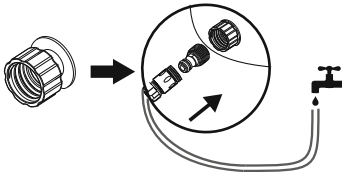
**UWAGA:** Nie pompuj nadmierne. Nie używać ani sprężarki powietrza ani powietrza sprężonego.



**UWAGA:** Nadmuchiwane podłogi posiadają zawór powietrza, który znajduje się w dolnej części produktu.



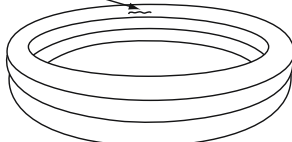
4. Podłącz wąż ogrodowy do Adaptera Węża.



5. Napelnić powoli basen do właściwego poziomu wody; napelnij wodą do poziomu linii napielania, nie przekraczając jej jednak wewnątrz basenu. **NIE PRZEPALNICIAĆ**, gdyż może to spowodować zapadnięcie się basenu.

**UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napieliasz go wodą.

### Prawidłowy poziom wody



**UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

### Spuszczanie wody z basenu

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Spuść powietrze ze wszystkich komór powietrza, jednocześnie nacisnąć do dołu ściankę basenu, aby woda spłynęła. Spuszczanie wody trwa do 20 minut.

**UWAGA:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

### Konserwacja basenu

**Ostrzeżenie:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.

- Wymień wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.
- Odpowiednia konserwacja może wydłużyć żywotność Twojego basenu.
- Przeczytaj na opakowaniu informacje dotyczące objętości basenu.

### Czyszczenie i przechowywanie

1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.
- Uwaga:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Wyszusz basen na powietrzu, a gdy jest już całkowicie suchy, złóż go i schowaj do jego oryginalnego opakowania. Jeśli basen nie jest całkiem suchy, może w nim pojawić się pleśń, która może uszkodzić basen.
3. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od zasięgu dzieci.
4. Na początku każdego sezonu sprawdź produkt, czy nie jest uszkodzony, a gdy używasz go, sprawdzaj go regularnie.

### Naprawa

Jeśli komora powietrzna jest uszkodzona, należy użyć załączonej laty naprawczej.

1. Wyczyść powierzchnię przeznaczoną do naprawy.
2. Ostrożnie odklej łatę.
3. Docisnij łatę do powierzchni przeznaczoną do naprawy.
4. Odczekaj 30 minut przed napompuwaniem.



## FIGYELMEZTETÉS



**Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket. Fülladásveszély.**

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben megfulladhatnak. Írta ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a panciaörmédencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, felógó ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubrikáló medence fogyasztó általi módosítás (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

### Előkészület

A kismedence összeszerelése rendszerint csak 10 percig tart 1 személy esetén.

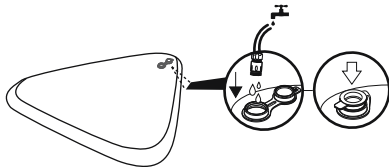
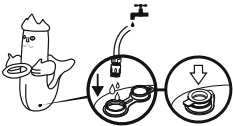
### A medence elhelyezésére vonatkozó tanácsok:

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz általi elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva. Az egyenetlen talajon történő felállítása a garancia és a szervizelési jogosultság érvénytelenítését vonja maga után.
- A medencét ne állítsa fel az autóbelsőön, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

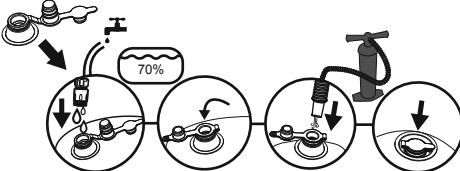
### Összeszerelés

**Figyelmeztetés:** Csak felnőtt szerelheti össze.

1. Nyissa ki a vízcsapot, és töltsse fel a vízkamrát. (Csak vízkamrával ellátott termék esetén.)

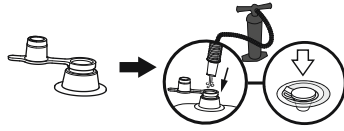


2. Nyissa ki a 3 db összekötő szelepet, és töltsse fel a vízkamrát. Utána zárja be az első sapkát, és fújja fel ugyanezt a szelepet levegőszivattyúval (nem tartozék). A felfújást követően zárja vissza a szelepet, és nyomja be a légkamrába. (Csak 3 db összekötő szeleppel ellátott termék esetén.)



3. Nyissa ki a biztonsági szelepeket, és fújja föl a termék részeit egyenként. A felfújást követően ne fedje el visszazárni a szelepeket. A levegőszivattyú nem tartozék.

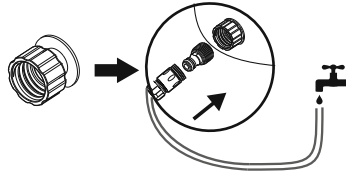
**MEGJEGYZÉS:** Ne fújja túl. Ne használjon levegőkompresszort vagy sűrített levegőt.



**MEGJEGYZÉS:** Felfújható alj esetén a levegőszелеp a termék alulós oldalán található.



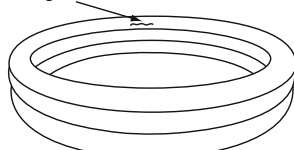
4. Csatlakoztasson kerti slagot a tömlőadapterre.



5. Lassan töltsse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet (ha van). **NE TÖLTSE TÚL,** mivel ez a medence összedőlését okozhatja.

**FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszint



**FIGYELEM:** Az összes ábra csak illusztrációs célokra szolgál. Azok nem feltétlenül az eredeti terméket mutatják be. A méretarányok a valóditól eltérhetnek.

### A víz leeresztése a medencéből

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének elvezetését illetően.
2. Eressze le a levegőt a légkamrából, ugyanakkor szorítsa le a medence falát, hogy a víz távozhasson. A víz leeresztése a medencéből 20 percig tart.

**FIGYELEM:** A víz leeresztését csak felnőtt személy végezze!

### A medence karbantartása

- Figyelmeztetés:** Ha nem tudja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenképp pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyeződést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
  - A medence vizének megfelelő minőségét biztosító víz tisztító szerek a helyi forgalmazótól szerezhetheti be. Tartsa be a vegyszerek gyártó cég utasításait.
  - A medence megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja a termék élettartamát.
  - A medence víztérfogata a csomagoláson található.

### Tisztítás és tárolás

1. A medence használatát után egy nedves ruhával óvatos mozdulatokkal törölje tisztára az összes felületet.  
**Figyelem:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. A medencét szárazítsa meg teljesen a szabad levegőn, hajtsa össze óvatosan, majd tegye be az eredeti csomagolásába. Ha a medence nem száradt meg teljesen, bepenészedhet, ami a medence sérülését eredményezheti.
3. A terméket száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.
4. A terméket minden szezon elején, a használatát során pedig rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta sérülések.

### Javítás

Ha egy kamra megsérült, használja a mellékelt javítópaszt. 1. Tisztítsa meg a javítandó területet.

2. Óvatosan húzza le a tapaszt.
3. Nyomja a tapaszt a javítandó területre.
4. A felfújás előtt várjon 30 percet.

## BRĪDINĀJUMS



**Nekad neatstāt bērnu bez uzraudzības - noslīkšanas risks.**

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam sekļā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot.
- Peldbaseinu neuzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, vejas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotājoties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam sekļajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet saikššanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzzīgai.

### Sagatavošana

Nelielu baseinu parasti var uzstādīt 1 persona aptuveni 10 minūtēs.

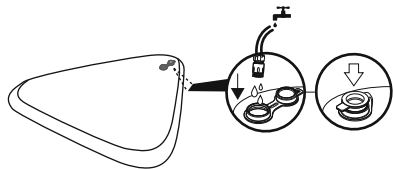
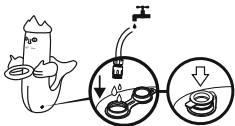
#### Ieteikumi par baseina uzstādīšanu:

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot tpašumu. Uzstādot baseinu uz nelīdzenas virsmas, garantija un apkalpošana vairs nav spēkā.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolīkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iedena augsne vai pīķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz zogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

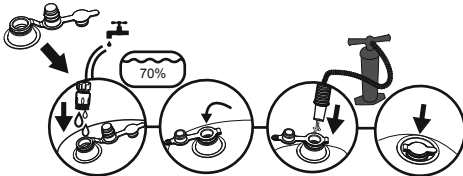
### Saikššana

**Brīdinājums:** Montāža jāveic pieaugušajiem.

1. Atveriet ūdens ventili, lai uzpildītu ūdeni ūdens nodalījumā. (Paredzēts tikai precēm ar ūdens nodalījumu.)

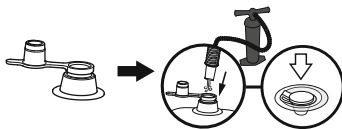


2. Atveriet 3 savienojošos vārstus, lai piepildītu ūdens nodalījumu ar ūdeni, un aizveriet pirmo nodalījumu, pēc tam piepumpējiet to pašu nodalījumu ar gaisa pumpi (nav iekļauts). Pēc piepūšanas aizveriet drošības ventili un iespiediet to gaisa nodalījumā. (Paredzēts tikai precēm ar 3 savienojošiem vārstiem)



3. Atveriet drošības ventili un pa vienai piepūstiet daļas. Nodrošiniet ventili aizvēršanu pēc piepūšanas. Gaisa sūknis nav iekļauts komplektā.

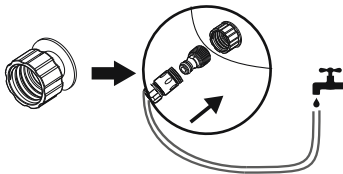
**PIEZĪME:** Nepiepūstiet par daudz. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai saspiestu gaisu.



**PIEZĪME:** Piepūšamām grīdām gaisa ventilis atrodas produkta apakšā.

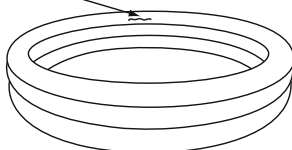


4. Pievienojiet dārza šļūteni pie šļūtenes adaptera.



5. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to. **PĀRMĒRĪGI NEPIEPILDĪET**, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu. **UZMANĪBU!** Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga.

### Pareizs ūdens līmenis



**PIEZĪME.** Visi attēli paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Neatbilst mērogam.

### Baseina iztukšošana

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens iztecēšanu no baseina.
2. Izlaidiet gaisu no visām gaisa kamerām un vienlaicīgi spiediet baseina sienu, lai gaisu izspiestu. Lai izlaistu visu ūdeni, var būt nepieciešamas 20 minūtes.

**PIEZĪME:** Ūdens jāizteca pieaugušajam!

### Baseina kopšana

**Brīdinājums:** Ja neievērojāt šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.

- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.
- Pareiza kopšana var palīdzināt baseina kalpošanas laiku.
- Ūdens itelipiba ir norādīta uz iepakojuma.

### Tīrīšana un glabāšana

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas. **Piezīme.** Nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Izžāvējiet baseinu zem klajas debess un, kad tas ir pilnībā izžuvis, salociet un ievietojiet atpakaļ iepakojumā. Ja baseins nav pilnībā izžuvis, var rasties pelējums un sabojāt baseinu.
3. Glabājiet vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā.
4. Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā pārbaudiet izstrādājumu, vai tas nav bojāts.

### Labošana

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

1. Notīriet vietu, kas jāsalabo.
2. Uzmanīgi nolobiet ielāpu.
3. Piespiediet ielāpu virs vietas, kas jāsalabo.
4. Pirms uzpūšanas nogaidiet 30 minūtes.



## ISPĒJIMAS



Niekada nepaliktī vaiko be priežiūros. Pavojuš nuskešti.

- Tik buitiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskešti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojamame baseine nepaliktī vandens.
- Neįrengti vaiksams skirtų baseinēliu ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padēkite gaminj ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūtīs, pvz.: tvoros, garažo, namo, medžiū šaku, drabužiū kabyklū arba elektros laidū.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, modifikuodamas negilij vaikū baseinā (pridēdamas priedū), turi laikytis gamintojo nurodytū instrukcijū.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

### Paruošimas

Surinkti mažą baseinā vienam žmogui įprastai užtrunka apie 10 minučių

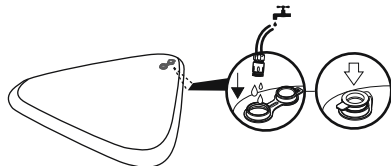
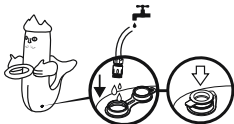
#### Rekomendacijos dėl statymo baseino vietos parinkimo:

- Labai svarbu, kad baseinas stovētū ant tvirtu, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseinā ant nelygios žemės, baseinas gali sugrūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei. Jeigu statysite ant nelygios žemės, garantija ir priežiūros paslaugos negalios.
- Nestatykite važiuojamojoje kello dalyje, ant denio, platformū, žvyro ar asfalto. Žemē turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytū vandens svorj; dumblas, smelis, minkštas / birus dirvožemis arba dėgutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakėles.
- Pasžiūrēkite vietinēs valdžios įstatymus dėl tvorū, barjerū, apšvietimo bei saugos reikalavimū, ir įsitinkinkite, jog laikotēs įstatymū.

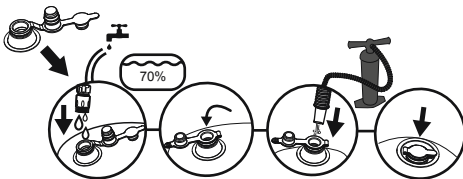
### Surinkimas

Įspėjimas: Gaminj turi surinkti suaugusysis.

1. Atidarykite vandens vožtuvā ir į vandens kamerā pripilkite vandens. (Tik gaminiui su vandens kamera.)

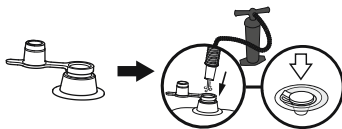


2. Norēdami įpilti vandens į vandens kamerā, atidarykite 3-ū daliū persijungiantj vožtuvā, tada uždarykite pirmā dangtelj, o tada pripūskite tą pačj kamerā pompa (nepateikiama). Pripūtę uždarykite vožtuvā ir įstumkite j oro kamerā (taikoma tik produktui su 3-ū daliū persijungiančj vožtuvu).



3. Atidarykite apsauginius vožtuvus ir pripūskite gaminj. Pripūtę, uždarykite vožtuvus. Oro pompa nepridēta.

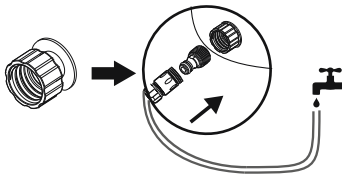
**PASTABA:** Nepripūskite gaminio per daug. Nenaudokite oro kompresoriaus arba suspausto oro.



**PASTABA:** Pripūčiamū grindj atveju oro vožtuvas yra apatinėje gaminio pusėje.



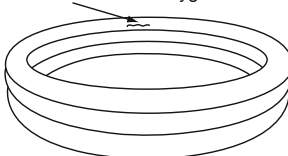
4. Prijunkite sodo žarnā prie žarnos adapterio.



5. Iš lēto pildykite baseinā iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite jā, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos. **NEPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugrūti.

**DĒMESIO:** Pildydami vandeniui nepalikite baseino be priežiūros.

### Tinkamas vandens lygis



**PASTABA:** Brēžiniai pateikiami tik kaip pavyzdys. Esamam produktui jie gali būti netaikomi. Ne pagal mastelj.

### Baseino tušinimas

1. Pasžiūrēkite vietinius nuostatus dėl specifinij baseino vandens išleidimo nurodymū.
2. Išleiskite orā iš visū kamerū spausdami baseino kraštus. Patikrinkite, kad vanduo išbēgtū per 20 minučių.

**PASTABA:** Išleisti vandenj gali tik suaugusysis!

### Baseino priežiūra

- Įspėjimas:** Jei nekreipsite dėmesio į čia pateikiamas priežiūros gaires, gali kilti pavojus jūsu, o ypač jūsu vaikū, sveikatai.
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
  - Susiekite su vietiniu pardavēju, iš kurio galēsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminiū priemoniū. Įsitinkinkite, kad vykdotē cheminiū priemoniū gamintojo instrukcijas.
  - Tinkamai prižiūrēdami galite maksimaliai palnginti savo baseino eksploatavimo laikā.
  - Vandens talpa nurodyta ant pakuoētės.

### Valymas ir laikymas

1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visā gaminio paviršiū. **Pastaba:** Niekada nenaudokite valikliū arba kitū chemikalū, kurie gali pažeistj gaminj.
2. Išdžiovinkite baseinā ore, o jam pilnai išdžiūvus atidžiai sulankstykite ir padēkite atgal į originalj pakuoēt. Jei baseinas ne visiškai išdžiūvo, gali atsirasti puvelis ir pažeisti baseinā.
3. Laikykite gaminj šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikū.
4. Kiekvieno naudojimo sezono pradžioje ir naudodami reguliariai patikrinkite, ar gaminys nepažeistas.

### Taisymas

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktā korekcinj lopā.

1. Nuvalykite taisomā sritj.
2. Atsargiai nulupkite lopā.
3. Prispauskite lopā prie pažeistos vietos.
4. Prieš pūsdami palaukite 30 minučių.

## OPOZORILO



**Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora - nevarnost ugotovitve.**

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izviri bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

### Prilava

Postavitev majhnega plavalnega bazena običajno traja 10 minut, če se dela loti 1 oseba.

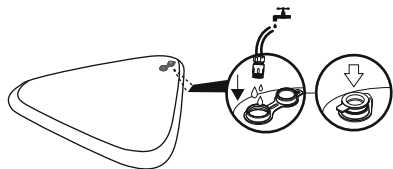
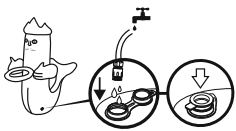
### Priloročila glede mesta postavitve bazena:

- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini. V primeru, da je bazen postavljen na neravnih tleh, garancija in servisne zahteve ne bodo veljale.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrhljana zemlja ali katan niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

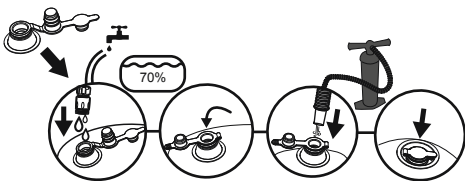
### Sestavljanje

**Opozorilo:** Izdelek naj sestavi odrasla oseba.

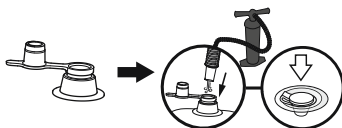
1. Odprite vodovodni ventil, da vodni prekat napolnite z vodo.  
(Samo pri izdelku z vodnim prekatom.)



2. Odprite 3-delni ventil, da prekat napolnite z vodo in zaprite prvi zamašek, nato pa napolnite isti prekat z zračno tlačilko (ni priložena). Po naphitovanju zaprite ventili in ga potisnite v notranjost zračnega prekata. (Samo za izdelek s 3-delnimi ventiliom)



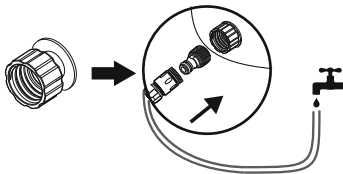
3. Odprite varnostne ventile in naphnite dele drugega za drugim. Po naphitovanju ne pozabite zapreti ventilov. Tlačilka ni priložena.  
**OPOMBA:** Pazite, da izdelka prekomerno ne naphnite. Za naphitovanje ne smete uporabiti zračnega kompresorja ali stisnjeneга zraka.



**OPOMBA:** Ventil za naphitovanje dna je na spodnji strani izdelka.



4. Priključite vrtno cev na cevni nastavek.

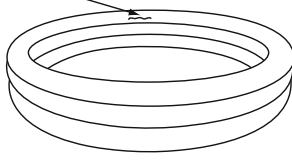


5. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni; če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega.

**BAZENA NE PRENAPOLNITE,** saj se sicer lahko podre.

**POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

### Ustrezna gladina vode



**OPOMBA:** Vse slike so zgolj ponazoritev. Dejanski izdelek morda ni prikazan. Mere niso dejanske.

### Praznjenje bazena

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Izpustite zrak iz vseh zračnih komor, hkrati pritisnite navzdol steno bazena, da izpustite vodo. Poskrbite, da bo vsa voda iztekla v 20 minutah.  
**OPOMBA:** Bazen naj prazni izključno odrasla oseba!

### Vzdrževanje bazena

- Opozorilo:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
  - Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.
  - S pravilnim vzdrževanjem lahko podaljšate življenjsko dobo vašega bazena.
  - Za prostornino vode glejte napis na embalaži.

### Čiščenje in shranjevanje

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.  
**Opomba:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko izdelek poškodujejo.
2. Bazen posušite na zraku; ko je popolnoma suh, ga previdno zložite in spravite v originalno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko nastane plesen, ki poškoduje bazen.
3. Hranite v hladnem in suhem prostoru izven dosega otrok.
4. Izdelek pred vsako uporabo in redno med uporabo pregledajte, če ni morda poškodovan.

### Popravila

Če je kakšen prekat poškodovan, uporabite priložen pribor za popravilo.

1. Očistite predel, ki ga boste popravili.
2. Previdno odstranite zaščitni sloj obliža.
3. Pritisnite obliž na predel, ki ga želite popraviti.
4. Počakajte 30 minut, preden ponovno naphnite izdelek.

## UYARI



### Çocuğunuzu asla yalnız bırakamayınız - Boğulma tehlikesi.

- Sadece evde kullanım içindir.
- Sadece açık alanda kullanım içindir.
- Çocuklar az miktarda su bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

### Hazırlama

Küçük yüzme havuzunun kurulumu 1 kişi ile sadece yaklaşık 10 dakika sürer

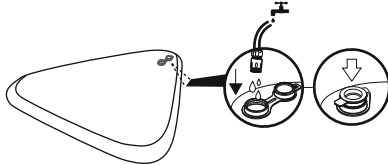
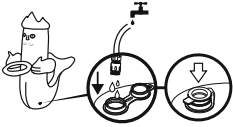
#### Havuzun yerleştirilmesine ilişkin öneriler:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması, garanti ve servis taleplerini geçersiz kılacaktır.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamuru, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya karatlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uyduğunuzdan emin olun.

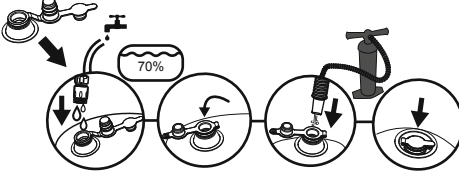
### Kurulum

**Uyarı:** Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

1. Su haznesine su doldurmak için musluğu açın. (Sadece su haznesi bulunan üründedir)

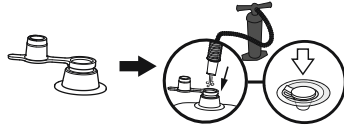


2. Su bölümüne su doldurmak için 3'lü içten bağlantılı vanayı açın ve birinci kapağı kapatın, daha sonra aynı bölmeyi hava pompası (dahil değildir) ile şişirin. Şişirme işlemi sonrasında vanayı kapatın ve hava bölümünün içerisinde bastırın. (Sadece 3'lü içten bağlantılı vana bulunan ürün için)



3. Emniyet supaplarını açın ve parçaları birer birer şişirin. Şişirdikten sonra supapları kapatmanızdan emin olun. Hava pompası dahil değildir.

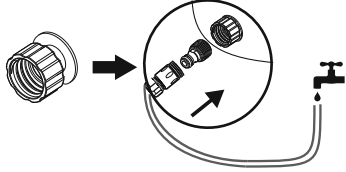
**NOT:** Gereğinden fazla şişirmeyin. Hava kompresörü veya sıkıştırılmış hava kullanmayın.



**NOT:** Şişirilebilir tabanda, hava supabı ürünün alt tarafındadır.



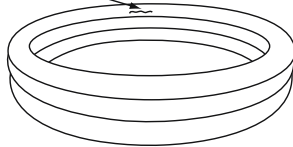
4. Bahçe hortumunuzu Hortum Adaptörüne takın.



5. Uygun bir su seviyesine kadar havuzu yavaş yavaş doldurun, bir dolmuş seviye çizgisi varsa, havuz içerisindeki dolmuş seviyesine kadar doldurun ama bunu aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN.**

**DİKKAT:** Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.

### Doğru Su Seviyesi



**NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Asıl ürünü yanıtlayabilir. Ölçeklendirilmemiştir.

### Havuzu boşaltma

1. Yüzme havuzu suyunun atılmasına ilişkin özel talimatlar için yerel düzenlemeleri kontrol edin.

2. Bütün hava bölmelerinin havasını boşaltırken su boşaltımı için havuzun duvarına bastırın. Bütün suyun boşalması 20 dakika sürer.

**NOT:** Boşaltma işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır!

### Havuz Bakımı

**Uyarı:** Bu belgede verilen bakım talimatlarına uymamanız halinde, sizin ve çocuklarınızın sağlığı riske girebilir.

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlili su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.
- Doğru bakım, havuzunuzun ömrünü uzatır.
- Su kapasitesi için ambalaja bakın.

### Temizlik ve Depolama

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.  
**Not:** Ürüne zarar verebilecek çözücüler veya diğer kimyasal maddeleri kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıkça, küklenme oluşabilir ve havuz zarar verebilir.
3. Çocukların erişmeyeceği serin ve kuru bir yerde saklayın.
4. Her mevsimin başında ve kullanımda olduğu dönemlerde düzenli aralıklarla ürünü hasar açısından kontrol edin.

### Onarım

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Onarılabilecek alanı temizleyin.
2. Tamir yamasını dikkatli bir şekilde uygulayın.
3. Yamağı, onarılabilecek alana bastırın.
4. Şişirmeden önce 30 dakika bekleyin.

## AVERTISMENT



### Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat – pericol de înec.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci când nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sărme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare.

### Pregătirea

Instalarea unei piscine mici durează, de obicei, doar 10 minute dacă este instalată de o singură persoană.

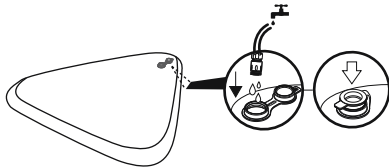
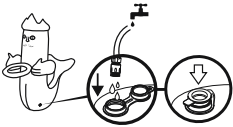
### Recomandări referitoare la așezarea piscinei:

- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundaje, care produc răni grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății. Montarea pe teren neuniform va anula garanția și pretențiile de service.
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mătul, nisipul, solul moale / afânat sau smoala nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâăturile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consilierul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, bănelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

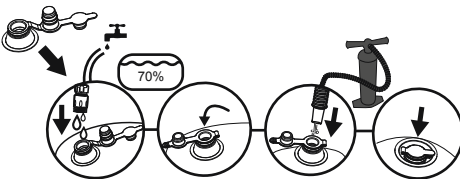
### Montare

**Avertisment:** Este necesară asamblarea de către adulți.

1. Deschideți supapa pentru aer pentru a umple camera de apă cu apă. (Numai pentru produsele cu cameră de apă.)

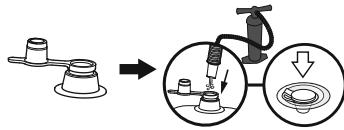


2. Deschideți cele 3 supape interconectate pentru a umple camera de apă cu apă și închideți primul capac, apoi umflați aceeași cameră cu pompa de aer (nu este inclusă). Închideți supapa și apăsați-o în camera de aer. (Numai pentru produsele cu 3 supape interconectate)



3. Deschideți valvele de siguranță și umflați piesele pe rând. Asigurați-vă că închideți valvele după umflare. Pompa de aer nu este inclusă.

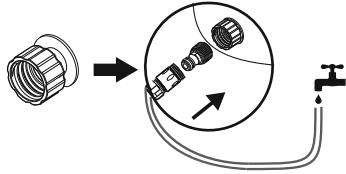
**NOTĂ:** Nu umflați în exces. Nu utilizați un compresor de aer sau aer comprimat.



**NOTĂ:** Pentru podeaua gonflabilă, supapa pentru aer este partea laterală de jos a produsului.



4. Conectați furtunul de grădini la adaptorul furtunului.

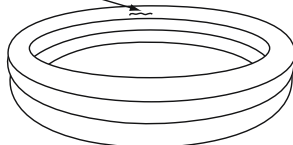


5. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei.

**NU UMPLÊȚI ÎN EXCES** Întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



**NOTĂ:** Toate desenele sunt numai pentru ilustrare. Ele ar putea să nu reflecte produsul actual. Nu este pentru escaladare.

### Golirea piscinei

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Dezumflați toate camerele de aer, simultan apăsați peretele piscine pentru eliberare. Verificați dacă toată apa este evacuată în timp de 20 de minute.

**NOTĂ:** Scurgerea se face doar de către adulți!

### Întreținerea piscinei

**Avertisment:** Dacă nu respectați liniile directe de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol

- Schimbați frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.
- Întreținerea corespunzătoare poate mări durata de viață a piscinei dvs.
- Vezi ambalajul pentru volumul de apă.

### Curățarea și depozitarea

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- NOTĂ:** Nu folosiți niciodată solvenți sau alte produse chimice care ar putea deteriora produsul.
2. Uscați piscina la aer, după ce aceasta s-a uscat complet, împăturiți-o cu grijă și puneți-o la loc în ambalajul original. Dacă piscina nu este complet uscată, se poate forma mușcași și va deteriora piscina.
3. Depozitați-o într-un loc răcoros, uscat și departe de accesul copiilor.
4. Verificați produsul dacă nu este deteriorat la începutul fiecărui sezon și la intervale regulate atunci când este folosit.

### Reparații

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați peticul de reparații furnizat.

1. Curățați suprafața care urmează a fi reparată.
2. Dezlipiți cu atenție peticul.
3. Apăsați peticul pe suprafața care trebuie reparată.
4. Așteptați 30 de minute înainte de umflare.

## ВНИМАНИЕ



Никога не оставяйте детето си без надзор - опасност от удавяне.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не поставяйте басейна-игралка върху цимент, асфалт или друг вид твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клонове, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра силночесто да пече гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за съгловяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

### Подготовка

Монтажът на малки плувни басейни обикновено се извършва от 1 човек само за 10 минути.

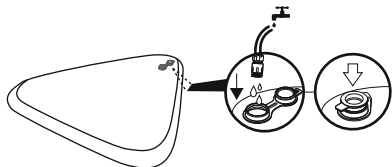
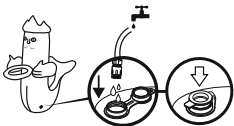
### Препоръки относно разполагането на басейна:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост. Разполагането му върху неравен терен анулира гаранционните и сервизни претенции.
- Не поставяйте върху ален за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата, кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонове.
- Направете справка в Градския съвет за местните разпоредби относно изискванията за поставяне на огради, бариери, осветление и безопасност и осигурете спазването им.

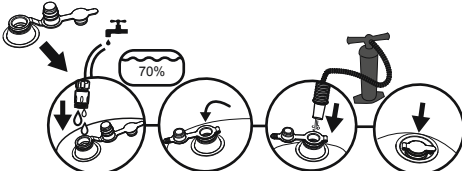
### Сглобяване

**Внимание:** Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.

1. Отворете клапана за вода, за да напълните вода във водната камера. (Само за продукт с водна камера.)

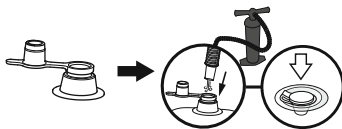


2. Отворете 3-ния свързващ клапан за да се напълни с вода водната камера и затворете първата капачка, след това напълнете същата камера с въздушната помпа (не е включена). Затворете клапана след напълняване и го натиснете във въздушната камера. (Само за продукти с 3-ен свързващ клапан)



3. Отворете обезопасителните вентили и напълняйте частите една по една. Не забравяйте да затворите вентили след напълняване. Въздушната помпа не е включена.

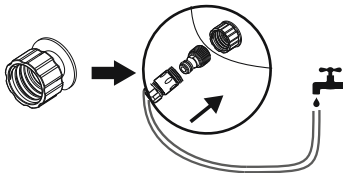
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не напълнявайте прекалено много. Да не се използва въздушен компресор или състен въздух.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** За надуваем под, въздушният клапан е от страната на дъното на продукта.



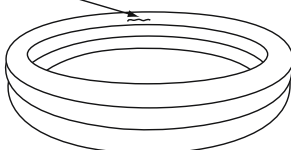
4. Свържете градинския марчук към адаптера на маркучката.



5. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на басейна.

**НЕ ПРЕГЪЛВАЙТЕ,** тъй като това може да предизвика сричане на басейна. **ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяте без контрол.

### Правилно ниво на водата



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички фигури служат само за илюстрация. Възможно е да не показват конкретния продукт. Без мащаб.

### Изпразване на басейна

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. Изпуснете въздуха от всички камери, като същевременно натискате стената на басейна надолу, за да освободите водата. Водата трябва да се източи за 20 минути.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

### Поддръжка на басейна

**Внимание:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видим е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обрънете към местния търговски представител. Задължително съгответе инструкциите на производителя на химикалите.
- Правилната поддръжка може да удължи до максимум срока на годност на Вашия басейн.
- Водната вместимост е посочена на опаковката.

### Почистване и съхраняване

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

**Забележка:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на хладно и сухо място, извън достъпа на деца.
4. Проверавайте продукта за повреда в началото на всеки сезон и периодично по време на употребата му.

### Ремонт

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпка за ремонт.

1. Почистете зоната, която трябва да бъде залепен.
2. Внимателно отлепете филма от лепенката.
3. Притиснете лепенката, върху мястото, което трябва да бъде залепено.
4. Изчакайте 30 минути преди надуване.

## UPOZORENJE



**Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora – opasnost od utapanja.**

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili drugu tvrdu površinu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodatka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

### Priprema

Instaliranje malenog bazena za plivanje obično traje 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba

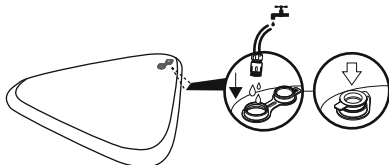
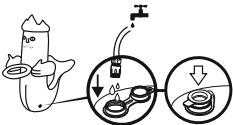
### Preporuke za postavljanje bazena:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine. Postavljanje na neujednačenom tlu odriče pravo na jamstvo i servisiranje.
- Nemojte ga postavljati na prozlu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. To mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- To se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Kod lokanih vlasti provjerite zakone koji se odnose na ograde, prepreke, osvijetljenje i sigurnosne propise te osigurajte primjenu po zakonu.

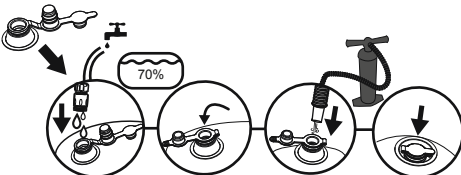
### Sastavljanje

**Upozorenje:** Proizvod moraju sastaviti odrasle osobe.

1. Otvorite ventili za vodu kako biste ispunili vodom komoru za vodu. (Samo za proizvod s komorom za vodu).

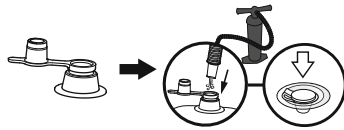


2. Otvorite trodijelni ventil kako biste napunili vodom komoru za vodu, a zatim zatvorite čep i ispunite istu komoru zrakom uporabom pumpe za napuhavanje (ne ispušuje se). Zatvorite ventil nakon što završite napuhavanje i pritisnite ga prema unutrašnjosti zračne komore. (Samo za proizvod s trodijelnim ventilom).



3. Otvorite sigurnosne ventile i ispunite jedan po jedan dio zrakom. Nakon napuhavanja provjerite jesu li sigurnosni ventili zatvoreni. Pumpa za upuhavanje zraka nije uključena.

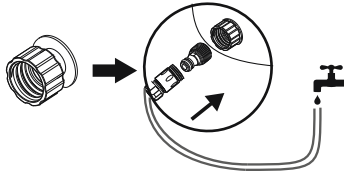
**NAPOMENA** Ne prenapunjujte proizvod. Ne upotrebljavajte kompresor za zrak kao ni stlačeni zrak.



**NAPOMENA** Kada je riječ o podnici na napuhavanje, ventili za zrak nalazi se na donjoj strani proizvoda.



4. Spojite vrtno crijevo na priključak za crijevo.

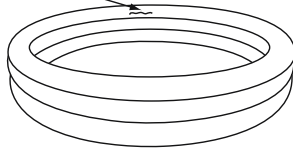


5. Polagano punite bazen vodom dok ne dosegete odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja), ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena.

**PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE** bazen jer bi se u protivnom mogao srušiti.

**POZOR:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

### Pravilna razina vode



**NAPOMENA:** Crteži su samo u svrhu ilustracije. Oni ne prikazuju stvarni proizvod. Nije za procjenjivanje.

### Pražnjenje bazena

1. Provjerite lokalne propise za posebne smjernice o odlaganju vode iz bazena za plivanje.
2. Ispušite sve zračne komore, istovremeno pritisnite stijenku bazena kako bi se ispuhala. Uvjerite se da se sva voda ispuhala za 20 minuta.

**NAPOMENA:** Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

### Održavanje bazena

**Upozorenje:** Ako ne slijedite ovdje opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

- Često mijenjaite vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštuajte upute proizvođača kemikalija.
- Pravilno održavanje povećava životni vijek bazena.
- Provjerite kapacitet vode na pakovanju.

### Čišćenje i spremanje

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- Napomena:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Spremite na hladno, suho mjesto i djeći izvan doseg.
4. Na početku svake sezone i u pravilnim razmacima tijekom korištenja provjerite ima li oštećenja na proizvodu.

### Popravlak

Za popravak oštećene komore upotrijebite priloženu zakrpu.

1. Očistite područje na kojem se nalazi oštećenje.
2. Pažljivo skinite foliju sa zakrpe.
3. Postavite zakrpu preko oštećenog područja.
4. Pustite da se osuši oko 30 minuta prije nego što proizvod ispunite zrakom.

## HOIATUS



Ärge kunagi jätke oma last valveta - uppumisoho.

- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage bassein, kui see ei ole kasutuses.
- Ärge paigaldage suplemisbasseini betoonile, asfaldile või mistahes muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeade, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatusnõõrid või elektriraadid.
- Mängimisajal on soovitatav jääda päikesearjusse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhised järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järelepärimiseks.

### Ettevalmistus

Tavaliselt väikse ujumisbasseini paigaldamine nõuab ainult 10 minutit aega ning 1 inimese tööd.

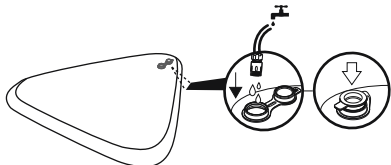
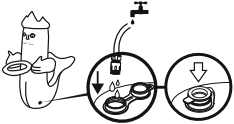
### Soovitused basseini paigutuse kohta:

- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui bassein on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada bassini lõhkumise ja vee väljavalamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi. Paigutamine ebatasasele karedale alusele tühistab garantii ja teenindusõigused.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Aluselt peab emaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

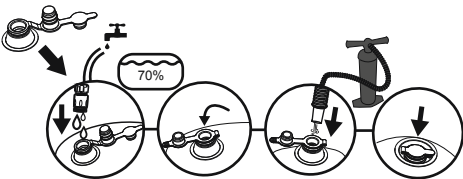
### Kokkupanek

**Hoiatus.** Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.

1. Avage veekraan, et lasta vesi veekambrisse.  
(Ainult veekambriga toodete jaoks.)

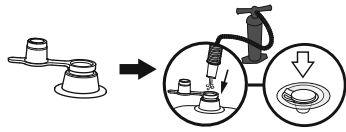


2. Avage 3-käiguline veekraan, et lasta vesi veekambrisse ja sulgege esimene kork, seejärel pumbake sama kamber pumbaga täis (pump ei ole komplektis). Pärast täispumpamist sulgege klapp ja suruge see õhukambrisse. (Ainult 3-käigulise klappiga toodetel).



3. Avage turvaklapid ja pumbake bassein täis. Pärast täispumpamist sulgege klappid. Pump ei ole komplektis.

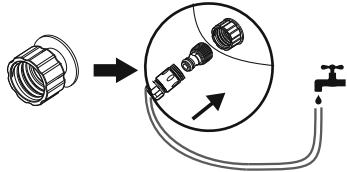
**MÄRKUS.** Ärge pumbake liiga täis. Ärge kasutage kompressorit ega suruõhku.



**MÄRKUS.** Täispuhutava põrand õhuklapp on seadme aluspinnal.



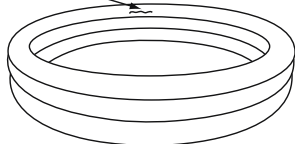
4. Ühendage aiavoolik voolikuliitmikule.



5. Täitke bassein nõutavale tasemele, kui basseini sisevoodril on täite kõrguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna bassein võib selle tagajärjel kokku vajuda.

**TÄHELEPANU:** Ära jätta basseini valvemat veega täitmise ajal.

### Õige veetase



**MÄRKUS:** Kõik pildid ainult eesmärgide illustreerimiseks. Võivad mitte vastata reaalsele tootele. Mõõdud ei ole täpsed.

### Basseini tühjendus

1. Kontrolli kohaliku juhised, mis kasutavad ujumisbasseinide vee ga käitlemist.
  2. Lase õhk välja kõikidest kaameratest, vabastamiseks suruge basseini sein maha. Kogu veest tühjendamine võtab 20 minutit aega.
- MÄRKUS:** Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

### Basseini hooldamine

- HOIATUS:** Alljärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel te ohatuste omanesse ning eriti oma laste tervist.
- Ühetaage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või määrgatava reostuse korral, rünnas vesi ohatust kasutaja tervist.
  - Palume pööruda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.
  - Vastav hooldus pikendab teie basseini eluiga.
  - Vee piirandmed vaata pakendil.

### Puhastamine ja hoidmine

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage bassein õhul, kui bassein on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui bassein ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
  3. Hoidke jahedas, kuivas ning lastele mitte kättesaadavas kohas.
  4. Kontrollige toodet, et selles ei oleks vigastusi, iga hooaja algul ning regulaarselt kasutamise käigus.

### Parandamine

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Puhastage parandatav koht.
2. Katke lapp ilmiga.
3. Suruge lapp katkisele kohale.
4. Enne täispumpamist oodake 30 minutit.



## UPOZORENJE



**Ne ostavljajte decu bez nadzora - postoji opasnost od utapanja.**

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen za igru na beton, asfalt ili bilo kakvu drugu tvrdu podlogu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, zica za sušenje veša ili električni vodovod.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primer dodavanje dodatka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se posetite.

### Priprema

Za postavljanje malog bazena obično je potrebno samo 10 minuta ako ga obavlja 1 osoba.

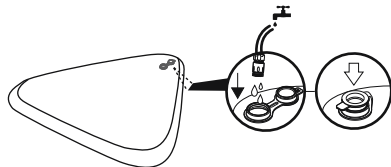
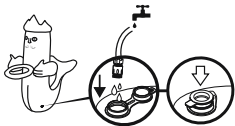
### Preporuke u vezi postavljanja bazena:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Postavljanje na neravnoj površini će garanciji i zahtevu za servisiranje učiniti nevažećim.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode, mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

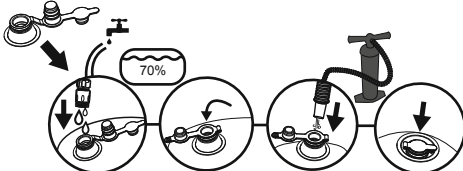
### Sastavljanje

**Upozorenje:** Neophodna odrasla osoba za montažu.

1. Otvorite ventili za vodu da biste napunili komoru za vodu. (Samo za proizvode sa komorom za vodu.)

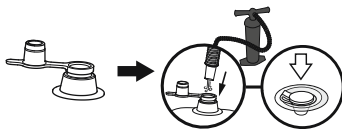


2. Otvorite trodelni ventil da biste napunili vodom vodenu komoru i zatvorite prvi čep, zatim naduvajte istu komoru vazdušnom pumpom (nije priložena). Zatvorite ventil nakon naduvavanja i utisnite ga u vazdušnu komoru. (Samo za proizvode sa trodelnim ventilom)



3. Otvorite sigurnosne ventile i naduvajte delove jedan po jedan. Obavezno zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Vazdušna pumpa nije uključena.

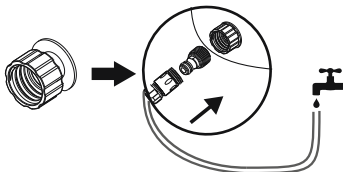
**NAPOMENA:** Nemojte previše naduvati. Nemojte koristiti ni kompresor niti vazduh pod pritiskom.



**NAPOMENA:** Za dno na naduvavanje, vazdušni ventili se nalazi na donjoj strani proizvoda.



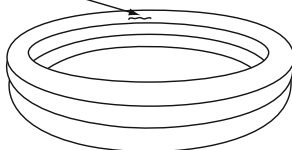
4. Povežite baštensko crevo na adapter za crevo.



5. Polako napunite bazen do odgovarajućeg nivoa vode, ukoliko postoji linija za oznaku punjenja, napunite do linije, ali nemojte premašiti liniju sa unutrašnje strane bazena. **NEMOJTE PREVIŠE NAPUNITI**, jer ovo može prozrokovati rušenje bazena.

**OPREZ:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Odgovarajući nivo vode



**PAŽNJA:** Svi crteži imaju samo ilustrativnu svrhu. Oni ne odražavaju izgled stvarnog proizvoda. Nisu u odgovarajućoj skazmeri.

### Pražnjenje bazena

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
2. Izdvojite sve vazdušne komore, u isto vreme gurnite na dole stranice bazena da biste izbacili vodu. Potrebno je 20 minuta da bi sva voda bila izbačena iz bazena.

**PAŽNJA:** Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

### Održavanje bazena

**Upozorenje:** Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaš zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjaite vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prijava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.
- Odgovarajuće održavanje može da produži vek trajanja vašeg bazena.
- Pogledajte pakovanje da biste saznali koliko vode prima bazen.

### Čišćenje i čuvanje

1. Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine. **Pažnja:** Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na hladnom i suvom mestu, van domašaja dece.
4. Proverite da li ima oštećenja na proizvodu na početku svake sezone i proveravajte u redovnim intervalima tokom upotrebe.

### Popravka

Ako je komora oštećena, upotrebite priloženu zakrpu za popravke.

1. Očistite površinu koju treba popraviti.
2. Pažljivo odlepite zakrpu.
3. Pritisnite zakrpu preko površine koju treba popraviti.
4. Sačekajte 30 minuta pre naduvavanja.



## تحذير



لا تترك طفلك أبداً وحده - خشية الغرق.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام الخارجي فقط.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه، قم بتفريغ حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
- لا تصنع الحمام المنفقل فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- وضع المنتج على سطح لا يقل مستواه عن 2 متر من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو جبال الغسيل أو الأسلاك الكهربائية.
- ينصح بإدارة ظهورك للشمس أثناء اللعب.
- يجب أن يتم أي تعديل في الحمام المنفقل الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقاً لتعليمات المصنع.
- احتفظ بتعليمات التجميع والتفكيك للرجوع إليها مستقبلاً.

## التحضير

تركيب حمامات السباحة الصغيرة لا يستغرق سوى 10 دقائق فقط وبمعرفة شخص واحد

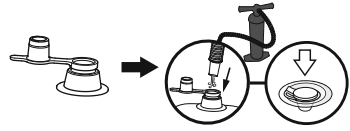
### توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:

- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض، وإذا تم تثبيت حمام السباحة على سطح غير مستو، فقد يتسبب ذلك في انهيار حمام السباحة و تقق الماء خارجه، مما قد يسبب إصابات شخصية بالغة وآو وقوع إضرار بالململكات الشخصية. تثبيت حمام السباحة على سطح غير مستو يسقط الضمان و المطالبة بالخدمات.
- لا تثبت حمام السباحة على طرق السيارات و المداخل أو الرصاف أو الحصى أو الأسفلت. يجب أن تكون الأرض صلبة بما يكفي حتى تتحمل ضغط المياه و الأرض الطينية أو الرملية أو الأرض الناعمة الرخوة وآو العتقان ليست مناسبة.
- يجب أن يتم تثبيت الأرض من جميع الأضواء والأضواء بما في ذلك الأحجار والأغصان.
- راجع مع المجلس المحلي في مدينتك القوانين البيئية المرتبطة بالأسوار و الحواجز و السدود و الإضاءة و متطلبات السلامة و التأكد من توافقها مع كافة القوانين.

## التجميع

تحضير: لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

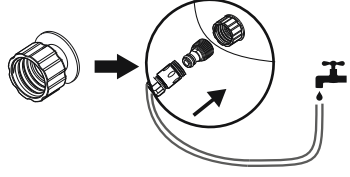
1. افتح صمام المياه لملء غرفة المياه باماء (فقط للمنتج المتضمن غرفة مياه)



ملحوظة: للأرضية غير القابلة للنفخ، يوجد صمام الهواء على الجانب السفلي من المنتج.



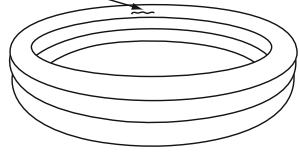
4. اربط خرطوم الحديقة بمبايى الخرطوم.



5. املا بامء حمام السباحة إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعبئة، فقف عند حده ولكن لا تتجاوز خط الإملاء الموجود داخل حمام السباحة. لا تفرط في الملاء لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام السباحة.

التنهي! لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه ملاء.

## مستوى الماء المناسب



ملحوظة: جمع الرسومات للتوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج وليست مرسومة بمقياس رسم.

## تركيب حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. يجب تفريغ جميع غرف الهواء، وفي نفس الوقت افنع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
- تأكد من أن التخلص من كل المياه يستغرق 20 دقيقة فقط.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

## صيانة حمام السباحة

- تحضير: إذا لم تتزم بإرشادات الصيانة المتكررة هنا، فإفك تعرض صحتك وصحة أطفالك على الأخص للخطر.
- قم بتغيير مياه حمام السباحة باستمرار (خصوصاً عندما يكون الجو حاراً) أو إذا تلوئت بشكل واضح، حيث أن المياه غير النظيفة بضرر بصحة مستخدمي حمام السباحة.
  - يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بكم للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة.
  - احرص على اتباع تعليمات مصنع الكيماويات.
  - صيانة حمام السباحة صيانة مناسبة قد تقلل عمر هذا الحمام الأقصى حد ممكن.
  - انظر الخيرة لمعرفة سعة المياه.

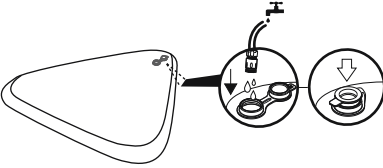
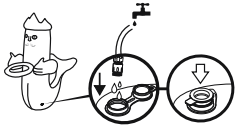
## النظافة و التخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قلمة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
- ملحوظة: لا تستخدم معلقاً مانيات أو أي كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج.
2. قم بتجفيف حمام السباحة بالمياه، و بمجرد أن يجف تماماً، اطوه بعناية وضعه مرة أخرى في عوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافاً تماماً، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. إزجن في مكان جاف وبعيد عن متناول الأطفال.
4. افحص المنتج للكشف عن أي تلفيات قبل بداية كل موسم، وعلى فترات منتظمة أثناء الاستخدام.

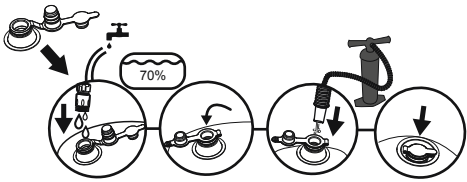
## التسلح

إذا تعرضت لغرفة التلثف، فيجب استخدام الرقعة لإصلاحها.

1. قم بتنظيف المنطقة المطلوب إصلاحها.
2. قشر بعناية رقعة الإصلاح.
3. اضغط على الرقعة في المنطقة المطلوب إصلاحها.
4. انتظر 30 دقيقة قبل النفخ.



2. افتح الصمام ذي-3 حمامات الربط البيئي لملاء الماء في غرفة المياه و قم بإغلاق الغطاء الأول، ثم افنخ نفس الغرفة بمضخة هواء (غير متدرجة)، و قم بإغلاق الصمام بعد النفخ و اضغطه في غرفة الهواء. (فقط للمنتج ذي-3 حمامات الربط البيئي)



3. افتح صمامات الأمان، وافتح الأجزاء واحدة تلو الأخرى. تأكد من الإغلاق الصمامات بعد النفخ. لم يتم تضمين مضخة الهواء.

ملحوظة: لا تفرط في النفخ. لا تستخدم مضاعف الهواء أو الهواء المضغوط.

Item	Aged
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Over 2 years

Refer to the item name or number stated on the packaging. Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Article	Âge
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Plus de 2 ans

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage. Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Artikel	Alter
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Für Kinder über 2 Jahren

Bezieht sich auf den auf der Verpackung angegebenen Artikelnamen bzw. auf die Artikelnummer. Die Hinweise auf der Verpackung sind sorgfältig durchzulesen und zum späteren Nachlesen aufzubewahren.

Articolo	Età
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Oltre 2 anni

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

Item	Ouder
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Dan 2 jaar

Raadpleeg de itemnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden voor latere raadplegingen.

Artículo	Edad
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Más de 2 años

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Vare	Alder
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Over 2 år

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Artigo	Idade
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Superior a 2 anos

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΕΙΔΟΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	ΑΝΩ ΤΩΝ 2 ΕΤΩΝ

ΑΝΑΓΡΕΨΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

П/П	Возраст
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Старше 2 лет

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Položka	Věk
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Od 2 let

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytně pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Artikkel	Aldersgrense
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Over 2 år

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

Artikel	Ålder
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Över 2 år

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Tuote	Ikä
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Yli 2-vuotiaalle

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Položka	Vek
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Od 2 rokov

Riadte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Powyżej 2 roku życia

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

Árucikk	Ajánlott kor
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	2 év fölött

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknevre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információit és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Elements	Vecums
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Vairāk nekā 2 gadi

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai izzijai.

Elementas	Amžius
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Daugiau nei 2 metai

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

Izdelek	Primerno za otroke,
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Starejše od 2 let

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	2 yaş üzeri

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başyurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Peste 2 ani

Vedeţi numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenţie şi păstrat pentru consultare viitoare.

Продукт	За възраст
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Над 2 години

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Stavka	Starosna dob
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Osobe starije od 2 godine

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

Toote Number	Vanus
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Üle 2 aasta

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Artiki	Starost
53041; 53048; 53065; 53081; 53089; 53114	Više od 2 godine

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

العمر	البند
أكثر من 2 عام	;53089 ;53081 ;53065 ;53048 ;53041 53114

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة.  
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.



©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

**Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America**

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)